

ZAWSZE Z TOBĄ

tygodnik Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIEDZYZRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL

STEFANIUK: ZMIENIĘ BIAŁĄ NA LEPSZE

Nadszedł czas wyboru. Już w tę niedzielę oddamy głos na włodarzy naszych miast, gmin i powiatów. To od naszej decyzji zależy przyszłość Południowego Podlasia.– Mamy dobry program, wokół którego skupili się wszyscy ci, którym zależy na tym, by nasz region zmienił się na lepsze. Wiemy, co zrobić, żeby ludzie mieli pracę, żeby godnie zarabiali. Gwarantujemy sprawny i uczciwy samorząd. Chcemy słuchać mieszkańców, chcemy im służyć. Jestem przekonany, że zwyciężymy – podsumował kampanię wyborczą Dariusz Stefaniuk, kandydat na prezydenta Białej Podlaskiej i lider PiS na Południowym Podlasiu.



JUŻ 16 LISTOPADA
ZDECYDUJ O SWOJEJ PRZYSZŁOŚCI

Organizator **tygodnik
Podlaski**



SPOTKANIE TYGODNIA

Jeden PiS, jeden kandydat Jerzy Rębek

RADZIĘ PODLASKI

Jarosław Kaczyński, prezes Prawa i Sprawiedliwości, spotkał się w czwartek, 13 listopada, z mieszkańcami Radzynia. Lider PiS podkreślał wagę wyborów samorządowych dla warunków życia każdej społeczności, bowiem wielkim zadaniem samorządów jest wykorzystanie lokalnych zasobów. Sukcesy pobliskich miejscowości udowodniły, że warto stawać na kandydatów Prawa i Sprawiedliwości, bo wiem hasło „Każda gmina to Krzemowa Dolina” nie jest dla nich wyborczym sloganem, ale kierunkiem działania. Udomowili to politycy PiS, włodarze Siedlec, Łukowa czy Parczewa. Podobnie może być i w Radzyniu Podlaskim.

– Nieprawda, że są tu dwa PiS-y – pod-

kreślił Jarosław Kaczyński. – Jest jeden PiS i jeden kandydat na prezydenta Radzynia – Jerzy Rębek.

– Obecną sytuację Radzynia symbolizuje stan pałacu Potockich, który kojarzy mi się ze stojącym na kotwicy i niszczącym okrętem. A ten okręt powinien pływać pod pełnymi żaglami, potrzebuje tylko dobrego kapitana. Jerzy Rębek, jest takim człowiekiem – stwierdził senator Grzegorz Bierecki, towarzyszący Jarosławowi Kaczyńskiemu w spotkaniu z radzynianami.

– Doświadczenie naszych kandydatów jest gwarancją skuteczności i rozwoju powiatu radzyńskiego – mówi Robert Gmitrzuk, lider okręgu PiS w gminach Wohyń, Kąkolewnica i Komarówka Podl.

RED.



Jarosław Kaczyński wskazał Jerzego Rębka jako jedynego kandydata PiS na burmistrza Radzynia Podlaskiego

NAGRODA TYGODNIA

NA CZELE W LUBELSKIM, SZÓSTY W POLSCE

PARCZEW

Parczew uplasował się na pierwszym miejscu w województwie lubelskim i na szóstej pozycji w kraju w rankingu Pisma Samorządu Terytorialnego „Wspólnota”. To najlepszy wynik, jaki osiągnęło miasto w dotychczasowych zestawieniach. W ostatnim numerze dwutygodnika ukazał się „Ranking – sukces mijającej kadencji (2010-2014)” mierzony wskaźnikiem rozwoju infrastruktury. Autorzy brali pod uwagę wydatki finansowe ze środków UE w latach 2011-2013, powierzchnię użytkową mieszkań oddanych użytkownikom (na 1 tys. mieszkańców), odsetek ludności korzystających z oczyszczalni ścieków (w latach 2009-2013), kanalizacji (w latach 2009-2012) oraz długość ścieżek rowerowych oddanych w 2013 roku. To historyczny awans miasta i sukces jego włodarzy. W rankingu na lata 2002-2006 Parczew zajął 173. miejsce, w ran-

kingu za lata 2006-2010 natomiast znalazł się na 61. pozycji. Zasadą przyjętą w rankingu jest uwzględnianie wskaźników ilustrujących dynamikę zmian w minionych czterech latach, a nie zaś wartości wskaźników na koniec kadencji. Duży awans miasta widać też w tabeli podsumowującej kadencję. Za lata 2010-2014 Parczew uplasował się na 28. pozycji (w latach 2002-2006 było to odległe 196. miejsce, w latach 2006-2010 zaś 138. pozycja).

Końcowy wynik rankingu przygotowanego po raz czwarty przez dwutygodnik „Wspólnota” jest sumą wskaźników częściowych, odnoszących się do sukcesu finansowego (jak w minionej kadencji zmieniał się potencjał dochodowy budżetu samorządowego), sukcesu ekonomicznego (obrazującego zmiany w gospodarce lokalnej, rozwój lokalnych przedsiębiorstw, zmiany na rynku pracy), sukcesu infrastrukturalnego (w zakresie



Burmistrz Parczewa Paweł Kędracki

usług będących zadaniemi gmin) oraz sukcesu edukacyjnego (szkoły i opieka przedszkolna).

Zobacz pełny ranking: www.wspolnota.org.pl

Prawo dżungli według Cejrowskiego



Lubię przyjeżdżać na Podlasie, bo tu mieszkają ludzie religijni i patrioci – mówił w Białej Podlaskiej Wojciech Cejrowski

BIAŁOPODLASKA

Wojciech Cejrowski, najbardziej znany polski podróżnik, ale również autor popularnych programów telewizyjnych i książek, a przede wszystkim człowiek o wyrazistych i bezkompromisowych poglądach spotkał się 10 listopada z białską publicznością.

Liczne grono osób przybyłych na spotkanie z Naczelnym Kowbojem RP powitał Dariusz Stefaniuk, dyrektor Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”, która była sponsorem imprezy. Po oficjalnym powitaniu z okrzykiem „Szczęść Boże! Pomorze Gdańskie wita Podlasie” – przed publicznością pojawił się Wojciech Cejrowski.

Spektakl Cejrowskiego zatytułowany „Prawo dżungli” to podróż po dwóch dżunglach. Pierwsza z nich to dzika, pierwotna, zachwycająca amazońska natura i jej niebezpieczeństwwa czyniące na po-

dróżnika. Aby przetrwać w tych warunkach należy uszanować twardie zasady, bo tylko dzięki nim człowiek może zachować zdrowie i życie.

Dżungla druga to nasze życie w Polsce i Europie XXI wieku, gdzie występują inne zagrożenia, odmienne niebezpieczeństwa oraz pułapki: żyjący tu ludzie narażeni są na urazy nie tylko ciała, ale i duszy. W tej naszej dżungli również należy stosować twardie zasady, takie jakie nam wpołała rodzina i wiara. Człowiek wyrzynający się twardych zasad postępowania jest skazany na zagładę nie tylko w surowej Amazonii, ale i w ucywilizowanej Europie.

Cejrowski o swoich wędrówkach tych bliskich i odległych, egzotycznych zakąmkach świata, opowiadał z niezwykłą fantazją i poczuciem humoru. Doborem słów i dowcipem sytuacyjnym rozbawiał słuchaczy do leż. Na zadawane sobie pytania odpowiadał z równą błyskotliwo-

ścią. Twierdzi, że odwiedza Podlasie, bo otrzymuje zaproszenia i zapłaty.

– Lubię tutaj przyjeżdżać, bo tu mieszkają ludzie religijni i patrioci – podkreślił. Zapewnił, że podróże uwielbia z banального powodu: źle znoś zimę i dlatego z przyjemnością przy każdej nadarzającej się okazji wyrusza w ciepłe kraje.

Lubi również przygody. – Każdy prawidłowo ukształtowany mężczyzna powinien stawić przed sobą wyzwania, aby w jego życiu nie zakradł się marazm – wyjaśnił podróżnik.

Zdradził również kiedy i w jakich okolicznościach zakłada buty. Zawsze wtedy gdy jest zimno, gdy wybiera się do kościoła oraz instytucji wymagającej odpowiednio wygląd.

Jego marzeniem nie jest wyprawa do jakiegoś odległego i nieprzystępnego zakątka naszego globu. Teraz chciałby odbyć podróż na Księżyce.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

CONKRET®
najwyższa jakość od 1991 roku

OLEJ NAPĘDOWY

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej

Masz problemy finansowe Lub potrzebujesz porady prawnej?

Oferujemy:

- BEZPŁATNĄ pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego
21-500 Białystok, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47
email: odfk-bialapodlaska@skef.pl www.skef.pl

tygodnik Podlaski
BIELA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIEDZYZRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPEŁNITY
Nakład 40 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułem. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI: poniedziałek – piątek 8.00-16.00 tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

ADRES REDAKCJI:
ul. Francuska 136, 21-500 Białystok
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCZA: APELLA Spółka Akcyjna
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hrynkiewicz

ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport), Agnieszka Lubasewska, Marek Wasiluk

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

STEFANIUK: PO PIERWSZE PRACA



Wielkie inwestycje, nowe miejsca pracy oraz sprawny i uczciwy samorząd, pracujący dla dobra wszystkich mieszkańców – to najważniejsze punkty programu kandydata na prezydenta Białej Podlaskiej Dariusza Stefaniuka.

BIAŁA PODLASKA

Największym problemem Białej Podlaskiej jest niewątpliwie sięgające oficjalnie 17 procent bezrobocie. By bialczanie mieli pracę trzeba przyciągnąć do miasta inwestorów – poważne, duże firmy, które oferują mieszkańcom zatrudnienie i dobre pensje. Dlatego Dariusz Stefaniuk chce natychmiast po wygranych wyborach rozpoczęć proces tworzenia specjalnej strefy ekonomicznej wokół lotniska. Podobne strefy z powodzeniem działają w wielu miastach województwa lubelskiego, a naj-

nowszym przykładem pozytku płynącego z takiego rozwiązania jest Łuków.

– Burmistrzowi Łukowa, Dariuszowi Szustkowi, udało się stworzyć strefę w ciągu jednej kadencji. Już są pierwsi inwestorzy, powstanie tam na przykład fabryka słodyczy. Jestem pewien, że i nam uda się szybko zorganizować strefę – mówi Dariusz Stefaniuk.

Program Stefaniuka uzupełniają nowatorskie, ale znajdujące zastosowanie na świecie pomysły na zagospodarowanie zaniechanego i opuszczonego dziś bialskiego lotniska. Jednym z nich jest przystosowa-

nie obiektu do potrzeb firm trudniących się recyklingiem samolotów. Biały Podlaski stałaby się największym ośrodkiem tego typu w Europie środkowo-wschodniej. Stefaniuk chce także obniżyć podatki lokalny przedsiębiorcom, tak, by ci mogli rozwijać działalność w mieście, zatrudniać nowych pracowników i godziwie im płacić.

Skupiony na rozwoju ekonomicznym program docenia senator ziemi bialskiej, Grzegorz Bierecki.

– Zainteresowanie inwestorów to klucz do rozwoju regionu i poprawy sytuacji

jego mieszkańców. To klucz do dobrobytu mieszkańców Białej Podlaskiej – zaznacza Grzegorz Bierecki. – Nowe miejsca pracy wytwarzają w sposób naturalny konkurencję na rynku, a tym samym wzmagają popyt na pracowników. Efektem tego zgromadzenia jest wzrost płac, które pracodawcy są w stanie zaoferować zatrudnianym fachowcom – mówi senator, dzięki któremu w Białej Podlaskiej otwarto placówkę Call Center Towarzystwa Finansowego SKOK, która zatrudnia około 100 osób z Białej i regionu.

Obok odbudowy bialskiej gospodarki,

Dariusz Stefaniuk planuje także zmiany w administracji publicznej, która – poprzez jawność zawieranych przez miasto umów i politykę „szklanych drzwi” w urzędach – ma stać się bardziej przyjazna mieszkańcom.

– Ożywienie gospodarcze i uczciwe zarządzanie publicznym groszem pozwoli nam na budowę nowych dróg, zagospodarowanie parków i skwerów, wzmacnienie bialskiej kultury i sportu. Skorzystają na tym wszyscy mieszkańcy naszego wspaniałego miasta – puentuje Dariusz Stefaniuk.

AFLW



CZAPSKI: PO PIERWSZE PLAŻA

Szemrany turecki biznesmen Vahap Toy ogłosił 15 lat temu, że wokół bialskiego lotniska powstanie „drugie Las Vegas”. Dziś podobne cuda obiecuje prezydent Andrzej Czapski. Chce wydać 200 mln zł na park rekreacyjno-rozrywkowy nad Krzna.

Decydując się na start w wyborach Czapski oznajmił, że w Białej Podlaskiej nadzedł czas na „miękkie” inwestycje. Urzędujący od 16 lat prezydent ogłosił więc wielki projekt związany z zagospodarowaniem terenów nad Krzna. Czego tam ma nie być! Ścieżki rowerowe, scena teatralna, bar mleczny a nawet... tor dla miłośników kajakarstwa górskiego. Za przygotowanie

samej tylko koncepcji i wizualizacji, którymi próbowano później nacieszyć oczy bialczan, pograżone w wielomilionowych długach miasto zapłaciło ok. 50 tys. zł. By zrealizować kosmiczne plany Czapskiego trzeba będzie wyłożyć z kasy miasta około 30 mln zł. To trzy razy więcej, niż roczne nakłady inwestycyjne w Białej Podlaskiej! – Nikt nie kwestionuje potrzeby rewitali-

zacji. Wiem, że bialczanie marzą, by Krzna tętniła życiem – upiera się Czapski. Niestety, mieszkańcy nie bardzo chcą docenić wizjonerski rozmach prezydenta. Podczas konsultacji społecznych zorganizowanych przez urzędników magistratu padało mnóstwo pytań, na które brakuje przekonującej odpowiedzi. – Czy miasto naprawdę nie ma pilniej-

szych wydatków? Czy na rewitalizację trzeba będzie zaciągnąć kolejny kredyt? Skąd wziąć pieniądze na utrzymanie tak ogromnego kompleksu? W jaki sposób plaża nad Krzna pomoże rozwiązać problem bezrobocia? – pytali bialczanie. Urzędnicy tłumaczyli, że „tych pieniędzy i tak nie można wydać na nic innego”. Przekonywali, że nad Krzna powstaną

nowe miejsca pracy; według nich masowo mają tam powstawać firmy, na przykład punkty małej gastronomii. Krytyków projektu nazywali „malkontentami”. Rewitalizacja rzeki była głównym punktem programu wyborczego Andrzeja Czapskiego. O tym, czy bialczanie uwierzą w „cud nad Krzna” przekonamy się w najbliższą niedzielę. AFLW

RAZEM NA DOBRE I NA ZŁE



Renata Stefaniuk: Całym sercem życzę mężowi sukcesu

– Choć kampania wyborcza pochłania mężowi każdą wolną chwilę, nie żałuję decyzji o takim zaangażowaniu. Jestem przekonana, że Dariusz nie zawiedzie zaufania mieszkańców miasta – mówi Renata Stefaniuk, żona kandydata na prezydenta Białej Podlaskiej.

BIAŁA PODLASKA

„Tygodnik Podlaski”: Trwa kampania wyborcza, a jednym z kandydatów ubiegających się o urząd prezydenta Białej Podlaskiej jest pani małż. Dariusz Stefaniuk. Jak to zwykle bywa, w cieniu samorządowców pozostają ich żony i rodziny. To chyba nie był dla pani najłatwiejszy czas...

Renata Stefaniuk: Darem troszczy się o mnie i o naszą córeczkę tak bardzo, jak to tylko możliwe. Tak było zawsze, nie tylko w czasie obecnej kampanii wyborczej. Jesteśmy razem na dobre i na złe. Dlatego przywykłam już do życia jego sukcesami, ale też jego zmartwieniami i jestem pewna, że on czuje to samo. To zresztą na pewno widać, nie boimy się pokazywać razem.

No właśnie. Mocno zaangażowała się pani w kampanię męża. Jak została odebrana ta aktywność przez otoczenie?

– Decyzję o takiej formie kampanii podjęliśmy wspólnie, długo się wcześniej zastanawialiśmy. Znajomi, przyjaciele, ale także mnóstwo mieszkańców

miasta, z którymi wcześniej nie miałam kontaktu, gratulowali mi odwagi. Uszyszałam wiele ciepłych słów, bardzo za nie dziękuję, także w imieniu naszej córeczki, Darii. Niestety, zdarzały się także uszczypliwości a nawet brutalne ataki, prowadzone w internecie. Rozumiem, że ktoś nie zgadza się z moim mężem, rozumiem, że nie każdy musi nas lubić, ale nie jestem w stanie pojąć, jak można tak obrażać ludzi. Nie żałuję jednak decyzji męża o udział w kampanii. Wspieramy się od zawsze i będziemy się wspierać w każdej sytuacji. Po prostu jesteśmy razem i cieszymy się każdą wspólnie spędzoną chwilą.

Tych wspólnych chwil chyba obecnie brakuje, kampania wyborcza to czas wzmożonej pracy dla pani męża.

– Darem zawsze bardzo angażował się w pracę społeczną, czy to działając w radzie miasta, czy w Fundacji „Kocham Podlasie”. Widząc to zaangażowanie łatwo zarazić się jego entuzjazmem. Oczywiście, jako żona chciałam, aby jak najwięcej czasu spędzał z rodziną, ale rozumiem też, że Biał

Podlaska potrzebuje sprawnego zarządzania, dobrego prezydenta.

I Dariusz Stefaniuk to sprawne zarządzanie zagwarantuje?

– Jako doświadczony już menadżer i samorządowiec łączy w sobie cechy sprawnego administratora z umiejętnością poświęcenia się dla służby społecznej. Przez lata poznał największe bolączki trapiące nasze miasto, sprzeciwiał się szkodliwym dla bialczan inicjatywom. Jeśli będzie miał okazję wprowadzenia w życie proponowanych przez siebie rozwiązań, to jestem przekonana że nie zawiedzie zaufania mieszkańców Białej.

A zatem mimo przeciwności, z jakimi spotkała się pani w czasie kampanii, życzy pani mężowi sukcesu w najbliższych się wyborach?

– Przede wszystkim życzę mu, żeby znalażł czas na chwilę odpoczynku ze mną i naszą córeczką Darią (śmiech). Ale oczywiście, całym sercem życzę mu sukcesu, ponieważ wiem, że to prawdziwa szansa dla Białej Podlaskiej.

RED.

Podlasie dumne ze swojej przeszłości

Po uroczystościach Święta Niepodległości mieszkańcy Białej Podlaskiej i Kodnia spotkali się z twórcami filmu pt. „Błogosławiona wina”.

BIAŁA PODLASKA, KODEŃ

O filmie opowiadali: reżyser Przemysław Häuser, odtwórca roli Mikołaja Sapiehy – Jarosław Struczyński oraz senator Grzegorz Bierecki, pomysłodawca i honorowy patron przedsięwzięcia, którego produkcję zajęła się TBA Apella Group S.A oraz Fundacja „Kocham Podlasie”.

Uczestnicy spotkań obejrzaeli jedynie zwiastun filmu, którego scenariusz powstał na kanwie powieści Zofii Kossak-Szczuckiej pod tym samym tytułem.

Film opowiada o wydarzeniach z 1631 r., kiedy cudownie uzdrawiony książę Mikołaj Sapieha porywa z Rzymu – jeśli wierzyć legendzie – obraz Madonny Gregoriańskiej i przywozi go do Kodnia.

– Zdjęcia do naszego filmu jeszcze trwają, są kręcone w Kodniu, Gniewie, Warszawie, a także w Rzymie i w Watykanie. Produkcja zostanie ukończona w kolejnym roku. Premiera odbędzie się – oczywiście – na Południowym Podlasiu – zapewnił Przemysław Häuser.

Autor głośnego serialu p.t. „Metr od świętości” dodał, że pomysł zrobienia filmu o dziejach Podlasia i jego mieszkańców podsunął mu senator

Grzegorz Bierecki, a w realizację zaangażował się Dariusz Stefaniuk, dyrektor Fundacji „Kocham Podlasie”.

– Pragnąłem, aby powstał film historyczny o Podlasiu, z którego mogliby być dumni jego mieszkańcy – podkreślił senator.

Dzisiaj trudno wyobrazić sobie nie tylko Kodeń, ale i Południowe Podlasie bez Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej i Jej Cudownego Wizerunku.

Zachęcam do obejrzenia zwiastuna filmu: www.tygodnikpodlaski.pl/wydarzenia/zwiastun-filmu-błogosławiona-wina-pnews-5576.html

AGNIESZKA LUBASZEWSKA



„Błogosławiona wina” to historyczny film o dynamicznej akcji. Jego reżyser Przemysław Hauser zrealizował też „Świadectwo” obraz o Janie Pawle II

Idź na wybory!

PODLASIE

W niedzielę 16 listopada wybierzemy naszych przedstawicieli do władz samorządowych. Wybierzmy mądrze i w zgodzie z sumieniem, bo od tego zależy jak będzie urządzony nasz dom – Południowe Podlasie.

Głosowanie odbędzie się w niedzielę, 16 listopada. Lokale wyborcze będą otwarte od godziny 7.00 do godziny 21.00. Adres naszego lokalu wyborczego i numer komisji obwodowej znajdziemy na obwieszczeniach wywieszonych np. na klatce schodowej bloku lub w często uczęszczanych miejscach. Przed wyjściem do lokalu wyborczego koniecznie sprawdźmy, czy mamy z sobą dokument poświadczający nasze miejsce zamieszkania, najlepiej jeśli będzie to dowód osobisty. Warto też pamiętać np. o zabraniu okularów do czytania – łatwiej będzie nam oddać ważny głos. W lokalu wyborczym samorządowym dostaniemy cztery karty do głosowania, których odebranie potwierdzimy własnoręcznym podpisem. Będziemy mogli bowiem oddać aż cztery głosy: po jednym w głosowaniu na radnych: gminy, powiatu i województwa oraz jeden przy wyborze wójta, burmistrza lub prezydenta miasta: – do rady gminy (karta biała)



JUŻ 16 LISTOPADA ZDECYDUJ O SWOJEJ PRZYSZŁOŚCI

- do rady powiatu (karta żółta)
- do sejmiku (karta niebieska)
- na stanowisko wójta lub burmistrza (karta różowa).

Uwaga: mieszkańcy Białej Podlaskiej, która jest miastem na prawach powiatu dostaną tylko trzy karty, bo wybierając będą radnych miasta (karta biała), sejmiku wojewódzkiego (karta niebieska) i prezydenta miasta (karta różowa).

Wybory dokonujemy stawiając krzyżyk w kratce obok nazwiska wybranego kandydata. Postawienie więcej niż jednego krzyżka powoduje, że nasz głos będzie nieważny.

W dniu wyborów wolontariusze naszej akcji „Zatroszcz się o swój dom”, zachęcające do udziału w wyborach samorządowych będą częstować kawą mieszkańców Białej Podlaskiej wychodzących z lokali wyborczych i ofiarowywali im pamiątkowe kubki.



Jerzy Rębek: Radzynia nie stać na dalsze utrzymywanie władzy, która konserwuje negatywne zjawiska w samorządzie, zadłuża go i zawłaszcza

WSTYD, PANIE KOTWICA!

W ostatnich dniach kampania wyborcza przed wyborami burmistrza Radzynia wkroczyła w fazę brutalnego, bezpardonowego ataku na moją osobę. Ten rytuał, w wykonaniu tych samych ludzi, powtarza się co cztery lata.

RADZYŃ PODLASKI

Specjaliści od „czarnego PR” pracują teraz na rzecz innego kandydata, któryremu to najwyraźniej bardzo odpowiada. W ruch idą te same wyściechane pseudo-argumenty, ale ci ludzie nie wiedzą jednego – wyborcy już się na to uodpornili.

Dziwię się Panu Lucjanowi Kotwicy, że akceptuje takie metody, że firmuje takie publikacje jak np. piąty numer pisma „Radzyn Podlaski”. Świadczy to bowiem nie tylko o braku kultury, ale jest przyznaniem się do ewidentnej stabsości i nieumiejętności prowadzenia merytorycznej dyskusji o prawdziwych problemach naszego miasta i jego mieszkańców. Negatywna kampania nie jest tym, na co czekają Wyborcy. Ja takiej nie prowadziłem i prowadził nie będę. Raz jeszcze podkreślam, że jestem gotowy do spotkania się z Panem na debacie przed II turą (jeżeli II tura wyborów będzie potrzebna). Ale to ma być debata uczciwa, rzetelna, z zachowaniem neutralności organizatora. Tygodnik „Opinie”, którego celem istnienia od samego początku był oszczer-

czy atak na mnie, oraz utrzymywany z budżetu miasta magazyn „Grot” takich standardów nie chciały i nie były w stanie zapewnić.

Szanowni Wyborcy!

Wiecie dobrze, że Radzynia nie stać na dalsze utrzymywanie władzy, która konserwuje negatywne zjawiska w samorządzie, zadłuża go i zawłaszcza. Czy dalej chcecie żyć w mieście, w którym zdolne i pracowite dzieci zwykłych ludzi, nieraz wybitni specjalisci w swoich dziedzinach, nie mają żadnych szans na zatrudnienie i muszą emigrować? Już 20 proc. młodych Polaków chce natychmiast wyjechać do pracy za granicę. Zawłaszczanie Polski i Radzynia trwa od lat. Kandydat koalicji PSL-PO-SLD tego stanu rzeczy nie zmieni, a jedynie może go utrwać.

Zrealizuję swój program wyborczy! I to Wy, Szanowni Państwo Wyborcy, mnie z niego rozliczycie, a nie dyżurny propagandysta władzy z gazety wyborczej pana Lucjana Kotwicy. 16 listopada proszę Państwa o oddanie swojego głosu na mnie.

JERZY RĘBEK



OKRĘG NR 1

DAKUS Marta Irena
zam. Rokitno Kolonia, wiek: 30 lat

Pedagog specjalista z wyższym wykształceniem. Pracuje w szkole z dziećmi autystycznymi, prowadzi zajęcia dla osób niepełnosprawnych w Polskim Związku Głuchych.



OKRĘG NR 2

SEBASTANIUK RADOSŁAW RYSZARD
zam. Mokrany Nowe, wiek: 38 lat

Wykształcenie wyższe, producent rolny. Kanclerz Bractwa Kurkowego, strażak ochotnik. „Wspieranie rolnictwa, przedsiębiorczości i inicjatyw lokalnych to priorytet”.



OKRĘG NR 3

JAKUBIUK HENRYK TADEUSZ
zam. Wisznice, wiek: 65 lat

Żonaty, dwójka dzieci. Wykształcenie wyższe. Mieszka w Wisznicach. Jest emerytem i prowadzi z rodziną gospodarstwo specjalizujące się w produkcji owoców.



MAKOWSKA MAGDALENA MARTA
zam. Piszczał, wiek: 23 lata

Licencjat z pielęgniarstwa, studiuje fizjoterapię. Chce pomagać ludziom, będzie rzeczniką spraw rodziny. Hasło: „Praca, bezpieczeństwo, opieka medyczna”.



OKRĘG NR 4

PANASIUK JERZY
zam. Wysokie, wiek: 53 lata

Wykształcenie średnie, w samorządzie od 2002, żonaty, 5 dzieci 2 wnuczki, pracownik UG Miedzyrzec Podlaski.



OKRĘG NR 5

SKÓLIMOWSKI JANUSZ MARIAN
zam. Miedzyrzec Podlaski, wiek: 53 lata

Emerytowany nauczyciel, obecnie prowadzi firmę rodzinną, organizator i współorganizator imprez religijno-patriotycznych.



OKRĘG NR 6

BYLINA TOMASZ
zam. Kamieniczne, wiek: 45 lat

Mgr inż. leśnik. Absolwent SGGW w Warszawie. W latach 2002-2006 i 2006-2010 radny gminy Biała Podlaska. Od 2010 r. radny Powiatu Bialskiego. Żonaty, czwórka dzieci.



KANDYDACI DO
RADY POWIATU BIALSKIEGO
LIDERZY LIST OKRĘGOWYCH

Materiał KW Prawo i Sprawiedliwość, ul. Nowogrodzka 84/86, 02-018 Warszawa

Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę

PODLASIE

Trwają przygotowania do XXII akcji „Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę”. To jedyna chary-

tatywna akcja w Polsce, w trakcie której nie są zbierane pieniądze tylko dary rzeczowe. Wielka uliczna zbiórka darów planowana jest na 23 listopada br.

Wszyscy pragnący włączyć się w to zbożne dzieło niezbędne informacje znajdują na stronie internetowej www.pdpz.pl



POLSKIE KROWY NA CHIŃSKIEJ HUŚTAWCE

Nagle załamanie rynku mleka, którego ofiarą stali się polscy producenci, to efekt światowych trendów i bezwzględnej gry na utrącenie konkurencji w Unii.

ROLNICTWO

Nastroje wśród polskich producentów mleka są pod psem, a miało być tak pięknie! Przez bez mała dwa lata przygotowywali się do zniesienia tzw. kwotowania produkcji w Unii Europejskiej, co ma nastąpić w połowie 2015 roku. Za miast sztywnych kwot produkcji będzie obowiązywać system negocjacyjny cen sprzedaży surowego mleka.

Polska opowiadała się w ramach UE za utrzymaniem kwot mlecznych do 2020 r., argumentując, że dotychczasowy model regulacji rynku zapewnia stabilną opłacalność produkcji, czyli mówiąc wprost – głosowaliśmy za tym, żeby przez limitowanie produkcji zachować

mleka z Niemiec i Holandii z nieciępliwością wyczekując zniesienia kwot. Dla nich koniec ograniczeń ilościowych i jednocześnie spadek cen jest jak najbardziej oczekiwany scenariuszem, zwiększąc ich możliwości konkurencyjne.

Bo kluczem do zrozumienia dzisiejszych perturbacji jest sytuacja na rynku międzynarodowym, a dokładniej – chińskim. Za Wielkim Murem mieszka ponad miliard ludzi i jest to najbardziej perspektywiczny rynek detaliczny świata. Chińczycy stają się coraz bogatsi, a wraz ze wzrostem dobrobytu zmienia się styl życia i rośnie tam m.in. spożycie przetworów mleczarskich. Chiny są już olbrzymim i wciąż rosnącym odbiorcą dla

mlecznym eldorado agresywnie atakując rynek Państwa Środka, zbijając ceny.

Wyścig z czasem

Polscy hodowcy mleka wiedzą od 2012 roku o odejściu od kwot, tak jak hodowcy z Europy Zachodniej podjęli odpowiednie przygotowania. Specjalizacja w produkcji mleka polega na trzech rzeczach: inwestycjach, inwestycjach i inwestycjach. Polegają one na powiększaniu stada krów i poprawieniu ich materiału genetycznego, rozbudowie obóz, by spełniały surowe normy unijne, na zakupie sprzętu mechanicznego i sanitarnego. Na podniesienie jakości i wydajności produkcji potrzebne były kolosalne wydatki, nie do pokrycia z własnych środków, ale tylko w oparciu o kredyty. Większość gospodarstw mlecznych w Polsce szybko podniosła produkcję, ale za cene bardzo głębokiego zadłużenia.

Pierwszym efektem było – jeszcze kontrolowane – zderzenie z przyznanymi limitami unijnymi. Za miniony tzw. rok kwotowy 2013/2014 po przekroczeniu kwoty krajowej o 1,68 proc. polscy hodowcy byli zmuszeni do uiszczenia kary w wysokości niemal 30 gr za litr mleka wyprodukowanego ponad przyznanym limitem. Jednak przy utrzymującej się dynamice skupu w roku kwotowym 2014/2015 przekroczenie przez Polskę kwoty krajowej może wynieść ponad 10 proc. Kary mogą osiągnąć nawet 1 zł płaconych z własnej kieszeni za litr ponad limit, przy koszcie wyprodukowania litra mleka na poziomie 1,10-1,30 zł.

Dopóki koniunktura na rynku mleka była stabilna polscy producenci, nawet płacąc kary, jakoś wychodzili na swoje.



Fot. materiały własne

Polskie krowy dają coraz więcej mleka, a polscy hodowcy mają coraz więcej problemów

Ale w drugiej połowie roku wszystkie te kalkulacje wzięły w leb. Mleko zaczęło tanieć w skupie, do poziomów nawet poniżej kosztów produkcji. Oficjalnie zapalnikiem bomby, która wysadziła polski rynek mleka było rosyjskie embargo, choć Rosja to w praktyce margines eksportowy. Widać już jak na dłoni, że przyczyny kryzysu wiążą się z tendencjami globalnymi: opisaną już grą mlecznych potentatów o rynek chiński. A także przy okazji – o czym już otwarcie Holendrzy i Niemcy nie mówią – o utrąceniu rosnącej w siłę europejskiej konkurencji.

W pułapce nadprodukcji

Sytuacja w końcu roku jest taka, że ceny mleka w skupie w Polsce osiągnęły poziom, przy którym już teraz nie opłaca się produkować. A przecież wiosną konkurencja: Holendrzy, Niemcy, Duńczycy, wyjdzie z dołów startowych, by po zniesieniu kwot zalać Europę i Chiny rzeką taniego mleka. To pogniebi osta-

tecznie naszych producentów. Dla nich, szczególnie tych głęboko zadłużonych, nie ma dobrego scenariusza.

Zakup kwoty indywidualnej, której cena i tak już sięga 90 gr za litr, jest ryzykowny, bo obecny rok kwotowy jest już ostatnim – można wydać pieniądze i zostać z ręką w nocniku. Kolejną opcją jest zmniejszenie produkcji. Ale jak wtedy spłacać odsetki od kredytów? Poza tym jest to krok wstecz, który łatwo wykonać, ale trudniej później odbudować stado i poziom techniczny. Muszą produkować więcej, ale im więcej wyprodukują, tym większe kary unijne zapłacą... Pozostaje zaciągnąć zęby, trwać „byle do wiosny”, licząc na szczęśliwy splot wydarzeń, np. na to, że też dostający zdyszki producenci mleka z Francji przycisną swój rząd, by wymogły na Brukseli działania pomocowe. Bo po rzadkiej koalicji PO-PSL nie spodziewają się już wiele. Chyba tylko tego, że minister rolnictwa z PSL i ich może nazwać „fragerami”, bo za dużo zainwestowali... SEK

Ceny mleka w skupie osiągnęły w Polsce poziom, przy którym już teraz nie opłaca się produkcja. A przecież wiosną konkurencja: Holendrzy, Niemcy, Duńczycy, po zniesieniu kwot chce zalać Europę rzeką taniego mleka

stosunkowo wysokie ceny mleka. Ale nasz głos nie został wysłuchany, a ranczej – w Brukseli wzięto pod uwagę interesy silniejszych członków Unii: Niemiec i Holandii, którzy – jak to dziś jasno widać – z gracją buldożera miażdżą konkurencję ze wschodniej Europy.

Nie ma przebacz, to konkurencja!

Gdy polscy hodowcy bydła mlecznego obawiają się drastycznego spadku cen jako efektu liberalizacji, producenci

mleka z Europy, bo żywność europejska ma tam markę jako naturalna i zdrowa. Jak mówi holenderski hodowca, cytowany przez portal farmer.pl, rosnący popyt w Chinach już przynosi mu rentowność produkcji mleka rzędu 100 proc. Dlatego Holendrom i Niemcom zależy na jak najszybszym uwolnieniu produkcji, by powiększyć zyski. Drugim motywem jest chęć zablokowania konkurencji spoza Europy, np. z USA i Nowej Zelandii, która skuszoną chińskim



JANUSZ SZEW CZAK
Główny ekonomista SKOK

ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

Gorzka ta niepodległość

jak ponury żart. Najwidoczniej niektórym przedstawicielom obozu władzy PO-PSL Święto Niepodległości pomyliło się z prima aprilis. Bo przecież polska rodzinna najbezpieczniej i najbardziej komfortowo, w sensie ekonomicznym i socjalnym, czuje się w Londynie i Dublinie, a nie w Warszawie czy Białej Podlaskiej. Najbardziej zaś konkurencyjni jesteśmy dziś w Europie i Unii w tajem sile roboczej, nędznych płacach i żałosnym sojalu. Równie konkurencyjni jesteśmy w produkcji i eksportie palet drewnianych, w produkcji i eksportie jabłek, malin i wiśni. Kupujemy najdroższy gaz w Europie, mamy praktycznie najdroższy prąd w Unii i właśnie podpisaliśmy zabójczy dla resztek polskiego przemysłu Pakiet klimatyczny. Zaś nasze bezpieczeństwo militarne to podarowane nam używane niemieckie czołgi, licząc realnie 30 tys. żołnierzy armii i posta Niesiołowskiego jako przewodniczącego Sejmowej Komisji Obrony. Nasze zintegrowanie ze światem zachodnim – brzmi dziś

światem zachodnim polega zaś na tym, że praktycznie nie liczymy się w ogóle w europejskiej polityce zagranicznej, a w sferze gospodarczej dosłużyliśmy się statusu półkolonii. Co roku z Polski zagraniczne firmy i banki transferują do swych central od 70 do 80 mld zł zysków. Polscy przedsiębiorcy buntują się i mają dość absurdalnego prawa, preferowania zagranicznej konkurencji, układów i układzików. Po 25 latach niepodległości jesteśmy kosmicznie zadłużeni na kwotę ponad biliona złotych, nieinnowacyjni, eksportujemy głównie surowce, żywność oraz produkty mało przetworzone lub elementy do produkcji finalnej w Niemczech, Francji czy Włoszech. A dziś o niepodległość państwa decydują nie tyle kotylony, co silne własne struktury gospodarcze, posiadanie własnych fabryk i banków. Bez własności w rękach Polaków i polskiego państwa niepodległość może się okazać iluzoryczna.

Ktoś nad tym jeszcze panuje?

GOSPODARKA

Szokujące dane przynosi analiza obecnego stanu zadłużenia Polski. Jak informuje Radio Maryja, dług publiczny przeraża o 1500 złotych na sekundę, ponad 5 milionów złotych na godzinę! Dzienne suma dodatkowego dluwu to aż 127 mln zł. Trudno mieć nadzieję, że ktoś opanuje szalenie groźną tendencję. Radio Maryja wskazuje, że już po raz 19. zaktualizowano Licznik Dluwu w Warszawie oraz na stronie www.dlugpubliczny.org.pl. Pod koniec czerwca szacunkowa wielkość jawnego dluwu publicznego wynosiła prawie 998 mld zł. Obecnie jest to już ponad 1015 mld zł, a do końca roku zapewne wzrośnie o kolejnych 12 mld zł. „Zadłużenie naszego kraju całkowicie wymknęło się spod kontroli. To są kwoty dla ludzi niewyobrażalne, astronomiczne

i tak naprawdę nie do spłacenia. Warto pamiętać również, że powinien być drugi zegar zagranicznego zadłużenia Polski i Polaków; ten zegar wygląda praktycznie identycznie. To jest prawie 370 mld dolarów, a więc kolejny bilion, który jesteśmy winni zagranicy i z którym zawsze są największe kłopoty. Trzeci zegar, który można by ustawić, to zegar zadłużenia prywatnego, czyli gospodarstw domowych i firm w Polsce. Ten też przekroczył już kwotę 800 mld złotych. Jest jeszcze tzw. ukryte zadłużenie, które szacuje się na prawie 3 biliony złotych” – komentuje tę sytuację Janusz Szewczak, główny ekonomista SKOK.

Jak widać sytuacja polskiej gospodarki jest dobrą jedynie w wypowiedziach rządzących. Pod polską gospodarką tyka bomba. Może wybuchać już niedługo... STEFCZYK.INFO

SOBOTA

TVP 1 

- 5:20 Bulionerzy: Świadkowie (57) serial kom.
5:45 Bulionerzy: Mezaliens (58) serial kom.
6:20 Ekspres Miłosierdzia cykl reportaży
6:45 Pełnosprawni magazyn dla niepełnosprawnych
7:05 Las Story (10) program edukacyjny
7:30 Rok w ogrodzie magazyn
7:55 Dzień dobry w sobotę magazyn
8:30 Naszaarmia.pl magazyn
9:05 Weekendowy magazyn filmowy
9:30 Jak to działa? Pieniądze (57) magazyn popularnonaukowy
10:05 Operacja życie 4 (41) serial dok.
10:30 Wiedomości naukowe magazyn
10:40 Ocalony świat: Tajemniczy nocny świat (10) serial dokumentalny
11:10 Jaka to melodia? teleturniej muzyczny
11:45 Chtopi: Ogień (6/13) serial obyczajowy
12:45 Chtopi: Bór (7/13) serial obyczajowy
13:50 Okrasa łamie przepisy: Z kurczakiem przez wieki magazyn kulinarny
14:25 Natura w Jedynce: Enklawy dzikiej przyrody: Namibia (9) serial przyrodniczy
15:20 Załoga G film familijny, USA 2009
17:00 Teleexpress
17:30 Ojciec Mateusz
12: Demony (158) serial kryminalny
18:30 Blondynka 3: Czy na pewno chcesz o tym wiedzieć? (36) serial obyczajowy
19:30 Wiedomości
20:00 Sport
20:50 Rajd Wielkiej Brytanii rajdy
20:07 Mistrzostwa Świata w Atletyce kronika
20:25 Komisarz Alex 6: Księzcowy zabójca (75) serial kryminalny
21:20 Hit na sobotę: Piraci z Karaibów: Klatwa «Czarnej Perły» film przyg., USA 2003
23:55 Żywe trupy 4 (11/16) serial grozy
0:45 Janosik. Prawdziwa historia film przygodowy, Stowarzyszenie/Czechy/Polska/Węgry 2009
3:15 Terra Nova (11/13) serial przygodowy
4:05 Zakończenie programu

TVN 

- 5:30 Uwaga! magazyn reporterów
5:50 Mango telezakupy
7:55 Kobieta na krańcu świata: «Do pierwszej krwi» – Nepal (6/8) serial dokumentalny
8:30 Dzień dobry TVN magazyn
11:00 Na Wspólnej (1967) serial obyczajowy
11:25 Na Wspólnej (1968) serial obyczajowy
11:50 Na Wspólnej (1969) serial obyczajowy
12:10 Na Wspólnej (1970) serial obyczajowy
12:45 Lekarze (10) serial obyczajowy
13:50 Perfekcyjna pani domu (11) program rozrywkowy
14:50 Na językach (10) program rozrywkowy
15:55 MasterChef (10) reality show
16:55 Top Model (11) reality show
18:00 Kuchenne rewolucje: Złotów, Restauracja Cechowa (11) program rozrywkowy
19:00 Fakty
19:25 Sport
19:35 Pogoda
19:45 Uwaga! magazyn reporterów
20:00 Mam talent! (10) program rozrywkowy
21:55 Szefowie wrogowie komedia, USA 2011
0:00 Jak sie pozbędę celulitu komedia obyczajowa, Polska 2011
2:20 Uwaga! magazyn reporterów
2:35 Sekrety magii interaktywny program rozrywkowy

TVP 2 

- 5:50 Australia – podróz w czasie: Dawne dzieje (1/4) serial dokumentalny
7:00 M jak miłość (1092) serial obyczajowy
8:00 Pytanie na śniadanie magazyn
8:20 Pogoda
8:25 Pytanie na śniadanie magazyn
9:10 Pogoda
9:15 Pytanie na śniadanie magazyn
10:10 Pogoda
10:15 Pytanie na śniadanie magazyn
11:00 Program do czytania magazyn literacki
11:15 Sztuka życia magazyn poradnikowy
11:40 Barwy szczęścia (1188) serial obyczajowy
12:15 Barwy szczęścia (1189) serial obyczajowy
12:45 Barwy szczęścia (1190) serial obyczajowy
13:20 Bliskie i groźne spotkania Steve'a 2 (22/26) serial dokumentalny
14:00 Familiada teleturniej
14:40 Rodzinka.pl: Nienormalnie normalna rodzin (11) serial komediowy
15:15 Czas honoru. Powstanie: Szyfr Inżyniera (10) serial wojenny
16:10 Powstanie – miasto i ludzie: Pomoc dla walczącej Warszawy (10) cykl felietonów
16:15 Słowo na niedzielę
16:25 SuperSTARcie (7) widowisko muzyczne
18:00 Panorama
18:30 Sport telegram
18:40 Pogoda
18:55 Kulisy "Postaw na milion" felieton
19:05 Postaw na milion teleturniej
20:05 The Voice of Poland. Live (15) widowisko
22:30 Sami swoi komedia, Polska 1967
0:05 Irek Dudek Symfoniczne. Rawa Blues Festival 2014 koncert
1:20 Perfekcyjny plan thriller, Kanada/USA 2008
3:05 Tłumaczka thriller, Francja/Wielka Brytania/USA 2005
5:15 Zakończenie programu

TVN7 

- 5:50 Szymon Majewski Show: Monika Brodka i Olivier Janiak (2/15) program rozrywkowy
7:00 Mango telezakupy
9:05 Violetta (56/80) serial komediowy
10:10 Violetta (57/80) serial komediowy
11:15 Violetta (58/80) serial komediowy
12:15 Andre film familijny, USA 1994
14:15 Pieniądze to nie wszystko komedia, Polska 2001
16:30 Castle 2 (14/24) serial kryminalny
17:30 Castle 2 (15/24) serial kryminalny
18:30 Castle 2 (16/24) serial kryminalny
19:30 Komiedowa sobota: Listy do Julii komedia romantyczna, USA 2010
21:45 Komiedowa sobota: Kawaler komedia, USA 1999
23:55 Mission: Impossible 2 film sensacyjny, Niemcy/USA 2000
2:30 Sekrety magii interaktywny program rozrywkowy
4:35 Druga strona medalu: Mariola Gotota (1/8) talk-show

15 LISTOPADA

TV TRWAM 

- 8:00 Informacje dnia
8:15 Westerplatte młodych
8:55 Słowo życia rozwarcie Ewangelii dnia
9:00 Biblia, natchnione przez Boga słowo (1) program religijny
9:30 Kościół w potrzebie. Miłość i poświęcenie film dokumentalny
10:00 Informacje dnia
10:15 Myśląc Ojczyzna: Felieton ks. prof. Pawła Bortkiewicza TChr cykl felietonów
10:35 Polski punkt widzenia
11:00 Kropelka radości program dla dzieci
12:00 Anioł Pański
12:03 Informacje dnia
12:20 Warto zauważać... w mijającym tygodniu program publicystyczny
12:50 Na tropie program myśliwski
13:20 Siódmy sakrament program edukacyjny
13:50 Słowo życia rozwarcie Ewangelii dnia
14:00 Przemiana film obyczajowy, USA 1985
15:30 Powrót do Domu Ojca program religijny
16:00 Informacje dnia
16:10 Mocni w wierze program religijny
16:40 Sanktuaria polskie program religijny
17:00 Z Parlamentu Europejskiego
17:30 Reportaż dnia
18:00 Anioł Pański
18:05 Informacje dnia
18:15 Rozmowy niedokończone
19:25 Przegląd tygodnika «Niedziela»
19:30 Spotkanie z Małgorzatą Buczek
19:45 Modlitwa z telef. udziałem dzieci
20:00 Informacje dnia
20:20 Różaniec
20:50 Przegląd tygodnika rodzin katolickich «Zródełko»: Prof. inż. Janusz Kawecki
21:00 Apel Jasnogórski
21:20 Informacje dnia
21:40 Polski punkt widzenia
22:00 Rolnik szuka żony (11) telenowela
23:05 Zakochana Jedynka: Kochankowie dramat obyczajowy, USA 2008
1:00 Weekendowy magazyn filmowy
1:30 Cześć, Teresa dramat obyczajowy, Polska 2001
3:05 Żywe trupy 4 (11/16) serial grozy
3:30 Tajemnica wytrwałości w Kościele katolickim Reportaż
4:45 Zakończenie programu

POLSAT 

- 5:00 Wstawaj! Gramy! program muzyczny
6:00 Nowy dzień z Polsat News program informacyjny
7:45 Jeździec smoków (20) serial animowany
8:15 Co nowego u Scooby'ego? (10) serial
8:45 Co nowego u Scooby'ego? (11) serial
9:15 Co nowego u Scooby'ego? (12) serial
9:45 Co nowego u Scooby'ego? (13) serial
10:10 Ewa gotuje (229) magazyn kulinarystyczny
10:50 Scooby-Doo: Strachy i patałyki komedia, Kanada/USA 2009
12:30 Jaś Fasola (6) serial komediowy
13:05 Tylko muzyka. Must be the music 8 (8) program rozrywkowy
15:05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 2 (11) program rozrywkowy
17:15 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 2 (9) reality show
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
20:00 MasterChef (11) reality show
21:00 Lekarze (11) serial obyczajowy
22:00 Na językach (11) program rozrywkowy
23:00 Poseidon film katastroficzny, Japonia/USA 2006
1:05 Kuchenne rewolucje: Złotów, Restauracja Cechowa (11) program rozrywkowy
2:05 Uwaga! magazyn reporterów
2:20 Sekrety magii interaktywny program rozrywkowy

NIEDZIELA

TVP 1 

- 5:40 Bulionerzy: Gwiazdy (59) serial kom.
6:05 Bulionerzy: Krysia (60) serial komediowy
6:30 My, wy, oni magazyn
7:00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach
8:00 Tydzień magazyn rolniczy
8:30 Magazyn Ligi Mistrzów
9:00 Ziarno: Józef z Kupertynu
9:30 Nela Mata Reporterka: Hipopotamy Nilu (20) magazyn dla dzieci
9:50 Stawka większa niż życie: Genialny plan pułkownika Krafta (9/18) serial wojenny
11:00 Biegajmy razem magazyn
11:20 Vox Hit Festival Szczecin 2014 (2)
11:45 Między ziemią a niebem magazyn
12:00 Anioł Pański
12:10 Między ziemią a niebem magazyn
12:50 80 lat ZUS
13:20 BBC w Jedynce: Dzika Bryzylia: Niebezpieczna kraina (1/3) film dok.
14:25 Piraci z Karaibów: Klatwa «Czarnej Perły» film przygodowy, USA 2003
16:50 Szlachetna Paczka 2014 felieton
17:00 Teleexpress
17:30 Komisarz Alex 6: (75) serial kryminalny
18:30 Jaka to melodia? teleturniej muzyczny
19:20 Szlachetna Paczka 2014 felieton
19:23 Mistrzostwa Świata w Almaty kronika
19:24 Rajd Wielkiej Brytanii rajdy
19:30 Wiedomości
19:50 Sport
20:05 Blondynka 3: Każdy ma swój krzyż (37) serial obyczajowy
20:55 Wieczór wybiorczy program publ.
22:05 Rolnik szuka żony (11) telenowela
23:05 Zakochana Jedynka: Kochankowie dramat obyczajowy, USA 2008
1:00 Weekendowy magazyn filmowy
1:30 Cześć, Teresa dramat obyczajowy, Polska 2001
3:05 Żywe trupy 4 (11/16) serial grozy
3:50 Kto jest moją matką? film dok., Kanada
4:45 Zakończenie programu

TVN 

- 5:30 Uwaga! magazyn reporterów
5:50 Mango telezakupy
7:55 Maja w ogrodzie (46/50) magazyn ogrodniczy
8:25 Akademia ogrodnika (46/50) magazyn ogrodniczy
8:30 Dzień dobry TVN magazyn
11:00 Co za tydzień magazyn informacyjny
11:40 Kto poślubi mojego syna? (11-ost.) reality show
13:00 Prawo Agaty (11) serial obyczajowy
14:00 Mam talent! (10) program rozrywkowy
15:55 Heca w zoo komedia romantyczna, USA 2011
18:00 Ugotowani: Dokładka (11) program kulinaro-rozrywkowy
19:00 Fakty
19:25 Sport
19:35 Pogoda
19:45 Uwaga! magazyn reporterów
20:00 MasterChef (11) reality show
21:00 Lekarze (11) serial obyczajowy
22:00 Na językach (11) program rozrywkowy
23:00 Poseidon film katastroficzny, Japonia/USA 2006
1:05 Kuchenne rewolucje: Złotów, Restauracja Cechowa (11) program rozrywkowy
2:05 Uwaga! magazyn reporterów
2:20 Sekrety magii interaktywny program rozrywkowy

TVP 2 

- 6:00 Słowo na niedzielę
6:10 Bliskie i groźne spotkania Steve'a 2 (22/26) serial dokumentalny
6:45 Ostoja magazyn przyrodniczy
7:25 M jak miłość (1093) serial obyczajowy
8:15 Barwy szczęścia (1191) serial obyczajowy
8:50 Barwy szczęścia (1192) serial obyczajowy
9:25 Kultura, głupce magazyn kulturalno-spłoczyny
10:10 Rodzinne oglądanie: Papugi i my film dokumentalny, Wielka Brytania 2012
11:10 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Ludzie buszu cykl reportaży
11:40 Makłowicz w podróży
12:20 Gwiazdy w potudnie: Sami swoi komedia, Polska 1967
14:00 Familiada teleturniej
14:35 The Voice of Poland. Live (15) widowisko
16:25 Na dobre i na złe: Suknia ślubna (574) serial obyczajowy
17:25 Na sygnale 2 (10/26) serial fabularno-dokumentalny
18:00 Panorama
18:30 Sport telegram
18:40 Pogoda
18:55 O mnie się nie martw (11) serial kom.
19:50 SuperSTARcie (7) widowisko muzyczne
20:05 Kabaretowa scena Dwójki przedstawia: Kabaret Nowaki. Moda na Nowaki program rozrywkowy
21:10 Czas honoru. Powstanie: Bratnia pomoc (11) serial wojenny
22:00 Powstanie – miasto i ludzie: Desant armii Berlinga (11) cykl felietonów
22:10 Kocham kino magazyn filmowy Grażyny Torbickiej
22:40 Tłumaczka thriller, Francja/Wielka Brytania/USA 2005
1:00 WOK – Wszystko o Kulturze magazyn
1:40 Miłosna dieta komedia, Hiszpania 2009
3:30 Magia kłamstwa 2 (23) serial kryminalny
4:20 Zakończenie programu

TVN7

- 5:55 Szymon Majewski Show: Edyta Herbuś i Piotr Pręgowski (3/15) program rozrywkowy
7:10 Mango telezakupy
9:15 Violetta (59/80) serial komediowy
10:20 Castle 2 (17/24) serial kryminalny
11:20 Wieża ognia film katastroficzny, Niemcy 2007
13:30 Tomcio Grubasek komedia, USA 1995
15:35 Listy do Julii komedia romantyczna, USA 2010
17:50 Super Size Me film dokumentalny, USA 2004
20:00 Hity na niedzielę: Mission: Impossible 2 film sensacyjny, Niemcy/USA 2000
22:35 Czarna lista (8/22) serial kryminalny
23:40 Jadeito wojownik film przygodowy, Estonia/Finlandia/Holandia/Chiny 2006
1:50 Sekrety magii interaktywny program rozrywkowy
3:55 Druga strona medalu: Maja Włoszczowska (2/8) talk-show
4:25 Druga strona medalu: Krzysztof Krauze (3/8) talk-show

POLSAT

- 5:00 Wstawaj! Gramy! program muzyczny
6:00 Nowy dzień z Polsat News program informacyjny
7:45 Co nowego u Scooby'ego? (14) serial animowany
8:20 Scooby-Doo i cyberpościąg film animowany, USA 2001
9:45 Epoka lodowcowa 3: Era dinozaurów film animowany, USA 2009
11:50 Dobosz komediodramat, USA 2002
14:15 Top Chef 3 (10) reality show
15:45 Twoja twarz brzmi znajomo (2/8) program rozrywkowy
17:45 Nasz nowy dom (32) reality show
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda program informacyjny
19:30 Państwo w państwie program publicystyczny
20:05 Tylko muzyka: Must be the music 8 (9) program rozrywkowy
22:05 Kości 9 (187) serial kryminalny
23:05 Dzielnicza Lakeview thriller, USA 2008
1:30 Magazyn sportowy
3:30 Tajemnice losu program rozrywkowy



PONIEDZIAŁEK

TVP 1

TVP 1

TVP 2

TVP 2

TV TRWAM



17 LISTOPADA

5:20 Telezakupy
5:55 TVP Info w TVP1
8:00 Wiadomości
8:10 Polityka przy kawie
8:35 Moda na sukces (6033) telenowela
9:05 Wspaniałe stulecie (23) serial kostium.
10:15 Ojciec Mateusz 4: Sztwy (55) serial kryminalny
11:00 Drużyna A 2: Banda z pogranicza (4) serial sensacyjny
12:00 Wiadomości
12:05 Agrobiznes magazyn rolniczy
12:25 Przepis dnia magazyn kulinarny
12:30 BBC w Jedynce: Dzika Brytania: Niebezpieczna kraina (1/3) film dokumentalny, Wielka Brytania 2013
13:35 Jaka to melodia? teleturniej muzyczny
14:25 Okrasa tamie przepisy: Z kurczakiem przez wieki magazyn kulinarny
15:00 Wiadomości
15:20 Klan (2644) telenowela
15:45 Wspaniałe stulecie (24) serial kostium.
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? teleturniej muzyczny
17:55 Klan (2645) telenowela
18:30 Świat się kręci talk-show
19:15 Przepis dnia magazyn kulinarny
19:30 Wiadomości
20:00 Sport
20:05 Mistrzostwa Świata w Almaty kronika
20:15 Hotel Ruanda dramat wojenny, Wielka Brytania/RPA/USA/Włochy 2004
1:55 Ze śmiercią jej do twarzy czarna komedia, USA 1992
3:45 Drużyna A 2: Banda z pogranicza (4) serial sensacyjny
4:40 Zakończenie programu

TVN

tvn

6:00 Uwaga! magazyn reporterów
6:20 Mango telezakupy
7:25 Detektywi: Chtocy (628) serial fabularno-dokumentalny
8:00 Dzień dobry TVN magazyn
10:55 Szkoła (53) serial paradokumentalny
12:00 Szpital (281) serial paradokumentalny
13:00 Ukryta prawda (402) serial parodok.
14:00 Kuchenne rewolucje: Jesz Burger (2) program rozrywkowy
15:00 Szkoła (54) serial paradokumentalny
16:00 Rozmowy w toku: talk-show
17:00 Ukryta prawda (403) serial parodok.
18:00 Szpital (282) serial paradokumentalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:50 Uwaga! magazyn reporterów
20:10 Na Wspólnej (1971) serial obyczajowy
20:50 Ugotowani (45) program kulinaro-rozrywkowy
21:30 Top Model (12) reality show
22:30 Perfekcyjna pani domu (12/13)
23:30 MTV Europe Music Awards 2014 program muzyczny
2:40 Co za tydzień magazyn informacyjny
3:10 Uwaga! magazyn reporterów
3:30 Sekrety magii interaktywny program rozrywkowy
4:50 Rozmowy w toku: talk-show

TVN7

tv7

5:35 We dwoje (16-ost.) program rozrywkowy
7:00 Niewinna intriga (54/120) telenowela
8:05 Sąd rodzinny: Winni (70) serial fabularno-dokumentalny
9:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska: (471) serial fabularno-dokumentalny
10:05 Czterej pancerni i pies (2/21) serial woj.
11:20 Mango telezakupy
12:55 Sąd rodzinny: Sekta (71) serial fabularno-dokumentalny
13:55 Szpital (160) serial paradokumentalny
14:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska: (472) serial fabularno-dokumentalny
15:55 Rozkochane popołudnie: Julia (63) serial obyczajowo-komedijowy
16:30 Rozkochane popołudnie: Brzydula (3) serial komediowy
17:00 Kryminalni (3/13) serial kryminalny
18:05 Castle 2 (18/24) serial kryminalny
19:00 Mentalista 2 (18/23) serial kryminalny
20:00 Wieża ognia film katastroficzny, Niemcy 2007
22:10 Wybrana (12/13) serial SF
23:15 Chińczyk (1/2) thriller, Niemcy/Austria/Szwecja 2011
1:05 Sekrety magii program rozrywkowy
3:10 Druga strona medalu: Karol Bielecki (4/8) talk-show
3:40 Druga strona medalu: (5/8) talk-show
4:10 Druga strona medalu: (6/8) talk-show

POLSAT

POLSAT

5:00 Wstawaj! Gramy! program muzyczny
6:00 Nowy dzień z Polsat News
8:00 Pielegnarki (95) serial paradok.
9:00 Małanowski i partnerzy (604) serial fabularno-dokumentalny
9:30 Małanowski i partnerzy (605) serial fabularno-dokumentalny
10:00 Dzień, który zmienił moje życie (95) serial
11:00 Dlaczego ja? (547) serial parodok.
12:00 Pielegnarki (96) serial parodok.
13:00 Trudne sprawy (139) serial parodok.
14:00 Pierwsza miłość (1978) serial obycz.
14:45 Dzień, który zmienił moje życie (96) serial
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda program informacyjny
16:15 Interwencja magazyn reporterów
16:30 Małanowski i partnerzy (5) serial fabularno-dokumentalny
17:00 Dlaczego ja? (318) serial parodok.
18:00 Pierwsza miłość (1979) serial obycz.
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda program informacyjny
19:30 Świat według Kiepskich (377) serial
20:10 Megahit: Uprowadzona 2 film sensacyjny, Francja 2012
22:00 Dystrykt 9 film SF, Nowa Zelandia/Kanada/USA 2009
0:30 Żona sąsiada thriller, USA 2001
2:30 Tajemnice losu program rozrywkowy

WTOREK

TVP 1

TVP 1

TVP 2

TVP 2

TV TRWAM



8:00 Informacje dnia
8:15 Wieś – to też Polska program rolniczy
9:25 Słówko życia rozważanie Ewangelii dnia
9:30 Vatican Magazine
10:00 Informacje dnia
10:15 Rozmowy niedokończone
11:25 Myśląc Ojczyzna: Felieton prof. Mirosława Piątrowskiego c
11:35 Śląska Samarytanka Maria Luiza Merkert film dokumentalny, Polska 2007
11:55 Retrospekcja program publicystyczny
12:00 Anioł Pański
12:03 Informacje dnia
12:20 Sól ziemi program kulturalny
13:20 Koncert życzeń
14:10 Agentka Abbey film dok., Chiny 2004
14:40 W trosce o polską emigrację – ks. Ignacy Posadzy film dok., Polska 2007
15:30 Pokonać tsunami film dokumentalny, Polska 2007
15:50 Pytasz i wiesz program religijny
16:00 Informacje dnia
16:10 Wspomnienia z Wilna prof. Ryszarda Natusiewicza: Kaplica na Wzgórzu Lisickiego program edukacyjny
16:30 Tydzień z Ziemi Świętej
16:50 Świadkowie cykl reportaży
17:20 Stowarzyszenie Ewangelii dnia
17:30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja w Sanktuarium Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Elblągu
20:00 Informacje dnia
20:20 Różaniec
20:50 Myśląc Ojczyzna: Prof. Grażyna Ancyparowicz
21:00 Apel Jasnogórski
21:20 Informacje dnia
21:40 Kulisy serialu "M jak miłość"
21:50 Tomasz Lis na żywo talk-show
22:55 Czy świat oszalał? Znów będziesz chodzić film dok., Wielka Brytania 2014
0:00 Magia kłamstwa 2 (3) serial krym.
0:50 "Ja to mam szczęście!" – ulubione skecze 1:05 Nowa: Pacjentka (4/13) serial krym.
2:05 Miłosna dieta komedia, Hiszpania 2009
3:50 Tomasz Lis na żywo talk-show
4:50 Zakończenie programu

TVN

tvn

6:00 Uwaga! magazyn reporterów
6:20 Mango telezakupy
7:25 Detektywi: Aleksandra (629) serial fabularno-dokumentalny
8:00 Dzień dobry TVN magazyn
10:55 Na Wspólnej (1971) serial obyczajowy
11:25 Szkoła (54) serial parodokumentalny
12:25 Szpital (282) serial paradokumentalny
13:25 Ukryta prawda (403) serial parodok.
14:25 Ugotowani (45) program kulinaro-rozrywkowy
15:00 Szkoła (55) serial parodokumentalny
16:00 Rozmowy w toku: talk-show
17:00 Ukryta prawda (404) serial parodok.
18:00 Szpital (283) serial paradokumentalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:50 Uwaga! magazyn reporterów
20:10 Na Wspólnej (1972) serial obyczajowy
20:50 Ugotowani (46) program kulinaro-rozrywkowy
21:30 Prawo Agaty (12) serial obyczajowy
22:30 Kuba Wojewódzki (12) talk-show
23:30 Superwizjer magazyn reporterów
0:05 Na językach (11) program rozrywkowy
1:05 Agenci NCIS: Los Angeles (8) serial
2:05 Uwaga! magazyn reporterów
2:25 Sekrety magii program rozrywkowy
3:45 Rozmowy w toku: talk-show

TVN7

tv7

5:35 Męski typ: Rafał Sonik (4-ost.) talk-show
6:15 W-11 – Wydział Śledczy: Gabryśka (1003) serial fabularno-dokumentalny
7:00 Niewinna intraga (55/120) telenowela
8:05 Sąd rodzinny: Sekta (71) serial fabularno-dokumentalny
9:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska: (472) serial fabularno-dokumentalny
10:05 Czterej pancerni i pies (3/21) serial wojenny
11:20 Mango telezakupy
12:25 Sąd rodzinny: Braterska miłość (72) serial fabularno-dokumentalny
13:25 Szpital (161) serial paradokumentalny
14:55 Szkoła (161) serial paradokumentalny
15:55 Szpital (161) serial paradokumentalny
16:30 Rozkochane popołudnie: Brzydula (4) serial komediowy
17:00 Kryminalni (4/13) serial kryminalny
18:05 Castle 2 (19/24) serial kryminalny
19:00 Mentalista 2 (20/23) serial kryminalny
20:00 Sensacyjny wtorek: Kongo film przygodowy, USA 1995
22:20 Skazany na śmierć (12/22) serial
23:20 Dobre kino: Wzgórze złamanych sierc dramat sensacyjny, USA 1986
1:55 Pamiętniki wampirów (11/22) serial grozy
2:50 Sekrety magii program rozrywkowy

POLSAT

POLSAT

5:00 Wstawaj! Gramy! program muzyczny
6:00 Nowy dzień z Polsat News
8:00 Pielegnarki (96) serial paradok.
9:00 Małanowski i partnerzy (606) serial fabularno-dokumentalny
9:30 Małanowski i partnerzy (607) serial fabularno-dokumentalny
10:00 Dzień, który zmienił moje życie (96) serial
11:00 Dlaczego ja? (548) serial parodok.
12:00 Pielegnarki (97) serial parodok.
13:00 Trudne sprawy (140) serial parodok.
14:00 Pierwsza miłość (1979) serial obycz.
14:45 Dzień, który zmienił moje życie (97) serial
15:50 Wydarzenia
16:15 Interwencja magazyn reporterów
16:30 Małanowski i partnerzy (6) serial fabularno-dokumentalny
17:00 Dlaczego ja? (319) serial parodok.
18:00 Pierwsza miłość (1980) serial obycz.
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda program informacyjny
19:30 Świat według Kiepskich (378) serial
20:05 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 2 (10) reality show
22:00 Megahit: Desperado film sensacyjny, Meksyk/USA 1995
23:20 Dobre kino: Wzgórze złamanych sierc dramat sensacyjny, Meksyk/USA 1995
0:10 Amelia Earhart dramat biograficzny, Kanada/USA 2009
2:40 Tajemnice losu program rozrywkowy

Rata może być tylko jedna w miesiącu

Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.
Szczegóły dotyczące produktów umożliwiających konsolidację dostępne są w placówkach Kas.



KASY STEFCZYKA
kasystefczyka.pl
801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

ŚRODA

19 LISTOPADA

TVP 1**TVP 1****TVP 2****TVP 2****TV TRWAM**

5:20 Telezakupy
5:55 TVP Info w TVP1
8:00 Wiadomości
8:10 Polityka przy kawie
8:35 Moda na sukces (6035) telenowela
9:05 Wspaniałe stulecie (25)
serial kostiumowy
10:05 Ojciec Mateusz 5: Gwiazdeczka
(57) serial kryminalny
11:00 Drużyna A 2: Powrót Jeźdza ze
Wzgórza, część 2 (6) serial sensacyjny
12:00 Wiadomości
12:05 Agrobiznes magazyn rolniczy
12:25 Magazyn rolniczy: Zabezpieczanie
budynków mieszkalnych i
magazynów przed gryzoniami
12:40 Przepis dnia magazyn kulinarnej
12:50 Natura w Jedynce: Szpital dla koali film
dokumentalny, Wielka Brytania 2010
13:55 Jaka to melodia? teleturniej muzyczny
14:25 Moda na sukces (6036) telenowela
15:00 Wiadomości
15:20 Klan (2646) telenowela
15:50 Wspaniałe stulecie (26)
serial kostiumowy
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? teleturniej muzyczny
17:55 Klan (2647) telenowela
18:30 Świąt się kręci talk-show
19:15 Przepis dnia magazyn kulinarnej
19:30 Wiadomości
20:00 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Wyścig śmiertci film sensacyjny,
Niemcy/Wielka Brytania/USA 2008
22:15 Po prostu program
Tomasza Sekierskiego
23:05 Klucz do koszmaru horror,
Niemcy/USA 2005
0:55 Po prostu program
Tomasza Sekierskiego
1:45 Wyścig śmiertci film sensacyjny,
Niemcy/Wielka Brytania/USA 2008
3:35 Drużyna A 2: Powrót Jeźdza ze
Wzgórza, część 2 (6) serial sensacyjny
4:30 Świąt się kręci talk-show
5:19 Zakończenie programu

TVN**tvn**

6:00 Uwaga! magazyn reporterów
6:20 Mango telezakupy
7:25 Detektywi: Pofruniemy (630) serial
fabularno-dokumentalny
8:00 Dzień dobry TVN magazyn
10:55 Na Wspólnej (1972) serial obyczajowy
11:25 Szkoła (55) serial paradokumentalny
12:25 Szpital (283) serial
paradokumentalny
13:25 Ukryta prawda (404) serial
paradokumentalny
14:25 Ugotowani (46) program
kulinaro-rozrywkowy
15:00 Szkoła (56) serial paradokumentalny
16:00 Rozmowy w toku: Bycie matką jest
nudne – wołę melanże! talk-show
17:00 Ukryta prawda (405) serial
paradokumentalny
18:00 Szpital (284) serial
paradokumentalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:50 Uwaga! magazyn reporterów
20:10 Na Wspólnej (1973) serial obyczajowy
20:50 Ugotowani (47) program
kulinaro-rozrywkowy
21:30 Peacemaker film sensacyjny, USA 1997
0:00 Wyznawcy zła horror, USA 1987
2:25 Agenci NCIS: Los Angeles
(9) serial sensacyjny
3:25 Uwaga! magazyn reporterów
3:45 Sekrety magii interaktywny
program rozrywkowy
5:00 Rozmowy w toku: Bycie matką jest
nudne – wołę melanże! talk-show

TVN7**tvn7**

5:35 We dwoje (1/17) program rozrywkowy
7:00 Niewinna intriga (56/120) telenowela
8:05 Sąd rodzinny: Braterska miłość (72)
serial fabularno-dokumentalny
9:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska: Obsesja
(473) serial fabularno-dokumentalny
10:05 Czterej pancerzi i pies
(4/21) serial wojenny
11:20 Mango telezakupy
12:55 Sąd rodzinny: Aktorka drugiego planu
(73) serial fabularno-dokumentalny
13:55 Szpital (1) serial
paradokumentalny
14:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska:
Zakochany zabójca (474) serial
fabularno-dokumentalny
15:55 Rozkochane popołudnie: Julia (65)
serial obyczajowo-komedii
16:30 Rozkochane popołudnie:
Brzydula (5) serial komediowy
17:00 Kryminalni (5/13) serial kryminalny
18:05 Castle 2 (20/24) serial kryminalny
19:00 Mentalista 2 (21/23)
serial kryminalny
20:00 Dobre kino: W chmurach
komediadramat, USA 2009
22:15 Agenci NCIS 8 (1)
serial sensacyjny
23:15 Liberty dramat biograficzny,
Wielka Brytania 2004
1:35 Punkt krytyczny 4 (4/18)
serial sensacyjny
2:35 Sekrety magii interaktywny
program rozrywkowy
4:40 Druga strona medalu: Prof. Andrzej
Bochenek (7/8) talk-show

POLSAT**POLSAT**

5:00 Wstawaj! Gramy! program muzyczny
6:00 Nowy dzień z Polsat News
program informacyjny
8:00 Pielegniarki (97) serial paradok.
9:00 Małanowski i partnerzy (608)
serial fabularno-dokumentalny
9:30 Małanowski i partnerzy (609)
serial fabularno-dokumentalny
10:00 Dzień, który zmieniło moje życie
(97) serial paradokumentalny
11:00 Dlaczego ja? (549) serial paradok.
12:00 Pielegniarki (98) serial paradok.
13:00 Trudne sprawy (141) serial paradok.
14:00 Pierwsza miłość (1980) serial obycz.
14:45 Dzień, który zmieniło moje życie
(98) serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda program informacyjny
16:15 Interwencja magazyn reporterów
16:30 Małanowski i partnerzy (7) serial
fabularno-dokumentalny
17:00 Dlaczego ja? (320) serial paradok.
18:00 Pierwsza miłość (1981) serial obycz.
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda program informacyjny
19:30 Świat według Kiepskich
(380) serial komediowy
20:00 Świat według Kiepskich
(456) serial komediowy
20:40 Top Chef 3 (11) reality show
22:05 Oficer Blart komedia
sensacyjna, USA 2009
0:00 Najlepszy ojciec świata
komediadramat, USA 2009
4:15 Tajemnice losu program rozrywkowy

CZWARTEK

TVP 1**TVP 1****TVP 2****TVP 2****TV TRWAM**

5:20 Telezakupy
5:55 TVP Info w TVP1
7:40 Czas dla ciebie. Motywator 60+ magazyn
8:00 Wiadomości
8:10 Polityka przy kawie
8:30 Moda na sukces (6036) telenowela
9:05 Wspaniałe stulecie (26)
serial kostiumowy
10:05 Ojciec Mateusz 5: Powódź
(58) serial kryminalny
11:00 Drużyna A 2: Taksówkarskie
wojny (7) serial sensacyjny
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes magazyn rolniczy
12:35 Przepis dnia magazyn kulinarny
12:50 Natura w Jedynce: Moksgom –
biaty baribal film dokumentalny,
Wielka Brytania 2011-2012
13:55 Jaka to melodia? teleturnej muzyczny
14:25 Moda na sukces (6037) telenowela
15:00 Wiadomości
15:15 Klan (2647) telenowela
15:50 Wspaniałe stulecie (27) serial kostium.
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? teleturnej muzyczny
17:55 Klan (2648) telenowela
18:30 Świat się kręci talk-show
19:15 Przepis dnia magazyn kulinarny
19:30 Wiadomości
20:00 Sport
20:30 Ojciec Mateusz 12: Złoty interes
(159) serial kryminalny
21:25 Sprawa dla reportera
22:25 Oglądaj z Andrzejem Fidakiem:
Biato-Czerwoni z Chrząstwy film
dokumentalny, Polska 2013
23:30 Do biatego rana (23) serial komediowy
23:55 Do biatego rana (24) serial komediowy
0:25 Glina (5/25) serial kryminalny
1:35 Sprawa dla reportera
magazyn interwencyjny
2:35 Drużyna A: Taksówkarskie
wojny (7) serial sensacyjny
3:30 Notatki: Irena Laskowska. Wyjdę,
kiedy zechę cykl dokumentalny
3:45 Świat się kręci talk-show
4:30 Zagadkowa Jedynka
program rozrywkowy
5:00 Zakończenie programu

TVN**tvn**

6:00 Uwaga! magazyn reporterów
6:20 Mango telezakupy
7:25 Detektywi: Za wszelką cenę (631)
serial fabularno-dokumentalny
8:00 Dzień dobry TVN magazyn
10:55 Na Wspólnej (1973) serial obyczajowy
11:25 Szkoła (56) serial paradokumentalny
12:25 Szpital (284) serial paradokumentalny
13:25 Ukrыта prawda (405) serial
paradokumentalny
14:25 Ugotowani (47) program
kulinaro-rozrywkowy
15:00 Szkoła (57) serial paradokumentalny
16:00 Rozmowy w toku: talk-show
17:00 Ukrыта prawda (406) serial
paradokumentalny
18:00 Szpital (285) serial paradokumentalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:50 Uwaga! magazyn reporterów
20:10 Na Wspólnej (1974) serial obyczajowy
20:50 Ugotowani (48) program
kulinaro-rozrywkowy
21:30 Kuchenna rewolucja: Grajewo,
Restauracja China Food (12)
program rozrywkowy
22:35 Komedia małżeńska komedia
obyczajowa, Polska 1993
0:35 Superwizjer magazyn reporterów
1:10 MTV Europe Music Awards 2014:
Pre-party program muzyczny
2:10 MTV Europe Music Awards
2014 program muzyczny
0:00 Najlepszy ojciec świata
komediadramat, USA 2009
4:15 Tajemnice losu program rozrywkowy

TVN7**tvn7**

5:35 We dwoje (2) program rozrywkowy
7:00 Niewinna intryna (57/120) telenowela
8:05 Sąd rodzinny: Aktorka drugiego planu
(73) serial fabularno-dokumentalny
9:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska:
Zakochany zabójca (474) serial
fabularno-dokumentalny
10:05 Czterej pancerzi i pies
(5/21) serial wojenny
11:20 Mango telezakupy
12:55 Sąd rodzinny: Budowa w tarapatach
(74) serial fabularno-dokumentalny
13:55 Szpital (2) serial paradokumentalny
14:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska:
Koniec nowego życia (475) serial
fabularno-dokumentalny
15:55 Rozkochane popołudnie: Julia (66)
serial obyczajowo-komedii
16:30 Rozkochane popołudnie:
Brzydula (6) serial komediowy
17:00 Kryminalni (6/13) serial kryminalny
18:05 Castle 2 (21/24) serial kryminalny
19:00 Mentalista 2 (22/23) serial kryminalny
20:00 Komediowy czwartek: Kangur
Jack komedia przygodowa,
Australia/USA 2003
21:45 Mentalista (16/23)
serial kryminalny
22:55 Wieczór strachu: Paranormal
Activity horror, USA 2007
0:35 Kamuflaż (10/11) serial sensacyjny
1:40 Sekrety magii interaktywny
program rozrywkowy
3:45 Druga strona medalu: (8-ost.) talk-show
4:20 Druga strona medalu: (1/8) talk-show
4:55 Druga strona medalu: (2/8) talk-show

POLSAT**POLSAT**

6:00 Nowy dzień z Polsat News
program informacyjny
8:00 Pielegniarki (98) serial paradok.
9:00 Małanowski i partnerzy (610)
serial fabularno-dokumentalny
9:30 Małanowski i partnerzy (611)
serial fabularno-dokumentalny
10:00 Dzień, który zmienił moje życie
(98) serial paradokumentalny
11:00 Dlaczego ja? (550) serial paradok.
12:00 Pielegniarki (99) serial paradok.
13:00 Trudne sprawy (142) serial paradok.
14:00 Pierwsza miłość (1981)
serial obyczajowy
15:30 Biblia, natchnione przez Boga
Stwo (1) program religijny
17:30 Sudan – niepewność jutra Reportaż

20 LISTOPADA

8:00 Informacje dnia
8:15 Polski punkt widzenia
8:40 Stowarzyszenie Ewangelii dnia
8:45 Przygody Mobilków: Test na
uczciwość (40) serial animowany

9:05 Na zdrowie magazyn poradnikowy
9:30 Ja, głuchy film dok., Polska 2012

10:00 Informacje dnia
10:15 Rozmowy niedokończone
11:25 Myśląc Ojczyzna: Red.
Stanisław Michalkiewicz

11:35 Naprotechnologia reportaż
12:00 Anioł Pański

12:03 Informacje dnia
12:20 Po stronie prawdy magazyn reporterów

13:20 Opowieść o świętym Augustynie
film animowany, USA 2012

13:55 Święty na każdy dzień

14:00 Pokochać Boga film

obyczajowy, USA 2013

15:35 Elvis film dokumentalny, Polska 2011

15:50 Pytasz i wiesz program religijny

16:00 Informacje dnia

16:10 Z wątką nad wodą w Polskę i

świat program rozrywkowy

16:35 Rejs z Chrześcijańską Szkołą

pod Żaglami (1) reportaż

16:55 Przegląd tygodnika «Niedziela»

17:10 Dziecko od poczcia film

dokumentalny, Polska 2011

17:30 Reportaż dnia

18:00 Anioł Pański

18:05 Informacje dnia

18:15 Rozmowy niedokończone

19:25 Święty na każdy dzień

19:30 Królewna Śnieżka: Niebezpieczna

przygoda na zamku (11) serial anim.

20:00 Informacje dnia

20:20 Różaniec

20:50 Głoś Polski: Felieton pos. Antoniego

Macierewicza cykl felietonów

21:00 Apel Jasnowski

21:20 Informacje dnia

21:40 Polski punkt widzenia

22:00 Król Dawid (23) serial biograficzny

23:00 Biblia, natchnione przez Boga

Stwo (1) program religijny

23:30 Sudan – niepewność jutra Reportaż

PARTNEREM RUBRYKI SĄ SKOK UBEZPIECZENIA

SKOK
ubezpieczenia

„PODLASIAK” – TO SIĘ CZYTAŁO!

W latach II Rzeczypospolitej Biała Podlaska była jednym z tych miast, które posiadały własną prasę, i to jaką! Główny tytuł tamtych lat „Podlasiak” był gazetą lokalną, ale na pewno nie zaściankową.

BIAŁA PODLASKA

W II Rzeczypospolitej Biała Podlaska była jednym z tych ośrodków miejskich, które posiadały własną prasę. Choć w mieście i okolicy kolportowano gazety ogólnopolskie o charakterze politycznym, religijnym i społecznym, jak i tzw. „czerwoniaki” (od koloru czcionki), czyli prasę sensacyjną, „brukową”, to przez cały okres międzywojenny ukazywały się tu miejscowe gazety. Zwykle jeden tytuł, choć pod koniec lat 30. na rynku konkurowały dwa czasopisma, a momentami było ich nawet więcej. Ze względu na specyfikę narodowościową ukazywały się tytuły w języku polskim, ale i w jidysz. Były to z reguły pisma-efemeridy, wydawane przez krótki czas, nawet tylko kilka numerów. Tytułami ukazującymi się w Białej w języku polskim przez dłuższy czas były: „Podlasiak”, wydawany w latach 1922–1932, „Nowiny Podlaskie”, obecne na rynku na przełomie lat 20. i 30. oraz „Głos Społeczny”, drukowany w latach 30.

Dziś przy łatwym i tanim dostępie do wszelkiego rodzaju mediów trudno zrozumieć jak doniosłe znaczenie miało wtedy prasa. Od końca XIX wieku i na początku XX wieku wiadomości lokalne, jak i te z kraju, docierały do miasteczek i wsi najczęściej w formie wiadomości prasowej. To gazety formowały wtedy postawy ludzi, kształtowały ich poglądy.

Jak „Polak” zmienił Podlasie

Przykładem wartym wspomnienia na Podlasiu było wydawane w Krakowie od 1896 czasopismo „Polak”. Była to gazeta o charakterze prawicowym i narodowym, skierowana do włościan i chłopów zaboru rosyjskiego. Celem nadzorującym

Fot. materiały własne



Redakcja „Podlasiaka” mieściła się na ul. Krzywej 31, czyli dzisiejszej ul. Narutowicza

w tzw. „ornaty” gazety do zakonspirowanych miejsc, gdzie egzemplarze dzielono wśród zaufanych ludzi, by dostarczyli je do poszczególnych miejscowości. Kolportażem kierowali pocztówkowo działań ruchu narodowego z innych rejonów Polski. Najbardziej znany wśród nich na Podlasiu był Aleksander Zawadzki, dwukrotny polityczny zesłaniec syberyjski, noszący od wyglądu przypominającego mnicha konspiracyjny pseudonim „Ojciec Prokop”. Ludzie tacy jak „Ojciec Prokop” angażowali do pomocy w kolportażu miejscowych. Dziś trudno wymienić wszystkich zaangażowanych w tę żmudną i niebezpieczną pracę. Wśród tych Podlasiaków, którzy szczególnie się zasłużyli, trzeba wymienić trzech ludzi: Jozafata Błystkosa z powiatu włodawskiego, Zenobiusza Borkowskiego (re-

o wstawiennictwo za prześladowanymi za wiarę. Ta dziś już zapomniana akcja odniosła ogromny sukces. Gdy w 1905 roku car ogłosił ukaz, który dawał unitom wybór: prawosławie czy katolicyzm, zdecydowana większość z nich wybrała przejście na wiarę katolicką. Więcej, unici – głównie chłopi, o niewykrystalizowanej świadomości narodowej, w ten sposób stali się również Polakami z wyboru. To był największy sukces gazety nazywającej się, nomen omen, „Polak”. Od tego momentu Podlaskie (w granicach diecezji podlaskiej) stało się bastionem prawicowej Narodowej Demokracji.

„Podlasiak” odnosi sukces

W trudnych latach I wojny światowej przez Podlaskie kilkakrotnie przetaczała się frontowa zawierucha. Działalność społeczna zamarła, gdy trzeba było walka o byt. Sama wojna, mimo wielkich strat, także wśród cywilnej ludności, przyniosła jednak upragnioną niepodległość po 123 latach zaborów.

Biała Podlaska i okolice były wolne dopiero w 1919 roku. Na fali narodowego odrodzenia rodziły się pierwsze inicjatywy prasowe. Były to jednak druki ulotne i wydawnictwa, które szybko upadały. Pierwszą i chyba jedyną gazetą, która odniosła sukces był „Podlasiak”, bo pismo odwoływało się do tradycji politycznej i społecznej silnej na Podlasiu, czyli do ruchu narodowo-demokratycznego. Oczywiście w wyborach do Sejmu i Senatu na kandydatów z list Narodowej Demokracji oddawano 50-70 proc. głosów, a w niektórych gminach jak Huszcza rekordowe 92 proc.

Inicjatorem powstania „Podlasiaka” był bialski przedsiębiorca Piotr Rybski. Przewadził gazetę aż do swojej śmierci, a po-

Na początku XX wieku wiadomości lokalne, jak i te z kraju, docierały do miasteczek i wsi najczęściej w formie wiadomości prasowej. To gazety formowały wtedy postawy ludzi, kształtowały ich poglądy

było uświadomienie narodowej ludności wiejskiej i związanie jej z tradycją polskością. Z racji rusyfikacji kolportowanie i czytanie „Polaka” było surowo zakazane przez władze carskie. Sama gazeta docierała do włościan i szlachty zaściankowej na Podlasiu poprzez sieć tajnych kolporterów. Kurierzy po nielegalnym przekroczeniu granicy zaborów austriackiego i rosyjskiego przenosili zapakowane

stauratora z Piszcza), a później burmistrza Bialej Podlaskiej i A. Walewskiego organistę z kościoła Św. Anny. Współpracując ze sobą i wykorzystując kontakty nawiązane przy kolportażu „Polaka”, trójka działaczy zorganizowała pomoc dla nękanych wtedy bezwzględnie przez władze carskie unitów. Dzięki ich inicjatywie doszło do pielgrzymki unitów do papieża do Rzymu z prośbą



Pierwsza strona wydania „Podlasiaka” z 1923 roku (zdjęcie dolne) i z 1929 roku

nim rolę redaktora pełniła jego żona Aleksandra. Początkowo swoim zasięgiem gazeta obejmowała powiat bialski i ówczesny konstantynowski, a z biegiem czasu zaczęła docierać do sąsiednich powiatów radzyńskiego, włodawskiego, a potem i siedleckiego. Gazeta przez większość czasu wydawana była w Bialej Podlaskiej, dopiero po koniec lat 20. część redakcji przeniesiona do Siedlec, a samo czasopismo miało mieć charakter ogólnopodlaski.

Na pierwszej stronie pod tytułem znajdowała się formuła opisująca misję czasopisma: „tygodnik polityczno-społeczno-narodowy, poświęcony sprawom ludu podlaskiego”. O tym, że było to przedsięwzięcie żyjące ze sprzedaży i publikowanych ogłoszeń świadczą informacje o cenie, jak wybitny cennik dla reklamodawców.

Kopalnia wiedzy o regionie

„Podlasiak” był gazetą lokalną, ale na pewno nie zaściankową. Pierwsze strony zajmowały bieżącą publicystykę polityczną, społeczną i religijną. Swoje teksty publikowali członkowie ówczesnej elity społecznej i politycznej, związanego z orientacją konserwatywną i narodową: wpływowi ziemianie, posłowie na Sejm. Na kolejnych stronach funkcjonowała stała rubryka pod nazwą „Kronika Podlaska”, zawierająca informacje lokalne. Były to relacje z wieców i spotkań publicznych. Znajdował się tam dział połrad. Stała częścią „Kroniki” było to, co dziś można nazwać kroniką policyjną: in-

formacje o przestępstwach, zwykle drobnych, ale też i kryminalnych, wzmiękkie o nieszczęśliwych wypadkach losowych, pożarach. Kolejny stał dział to korespondencja z czytelnikami.

Ważnym miejscem gazety były komunikaty, zawierające informacje głównie z Warszawy o inicjatywach oświatowych i gospodarczych. Znaczące miejsce na łamach zajmowały bowiem kwestie ekonomiczne, głównie związane z rolnictwem, stanowiącym podstawę gospodarki regionu. Gazeta przynosiła również bieżące dane dla przedsiębiorców i zarządców ziemskich: kursy walut, ceny zbóż i przetworów etc.

Nie brakło informacji praktycznych, np. o kursach kolejki dojazdowej (nawiasem mówiąc skład wyjeżdżający z Bialej o 7:38 docierał do Janowa o 09:01). Ostatnie strony „Podlasiaka” zajmowały ogłoszenia drobne i reklamy firm z terenu Podlasia, jak i całej Polski.

W przypadku „Podlasiaka”, tak jak i całej II Rzeczypospolitej, punktem zwrotnym był przewrót majowy roku 1926 – w tym momencie z gazety prorządowej stał się gazetą opozycyjną wobec obozu piłsudczykowskiego. „Podlasiak” wychodził jeszcze w latach 30., kres istnieniu gazety położyły trudne lata załamania gospodarczego, które uderzyły w Polskę rykosztem po światowym Wielkim Kryzysie. Sam tytuł jest już dzisiaj zapomniany, ale jego dostępne w archiwach łamy to wciąż kopalnia wiedzy o życiu Południowego Podlasia.

WOJCIECH ŁOCHĘŃSKI

PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA



KOLOROWY ŚWIAT AGNIESZKI

Renata Sobczak to artystka, której prace emanują wrażliwością, kobiecym wyczuciem i subtelnością.

BIAŁA PODLASKA

Wielokrotnie prezentowała swoje obrazy na wystawach indywidualnych i zbiorowych. Jednak o sobie i swoich osiągnięciach mówi niewiele. Wciąż za to podkreśla dorobek podopiecznych z Koła Plastycznego „Kreska”.

Renata Sobczak od ponad 20 lat prowadzi Koło Plastyczne „Kreska” przy Białskim Centrum Kultury. I chociaż nazwa placówki uległa kilkakrotnie zmianie, standardy obowiązujące w „Kresce” są niezmienne.

W zajęciach koła uczestniczą dzieci i młodzież ze szkół podstawowych, gimnazjalnych, licealnych oraz studenci. W ciągu minionych lat Renata kształciła ponad 400 osób. Wychowanie młodych ludzi to nadzędny cel jej działalności zawodowej. Nie nastawia się na sukcesy, laury i osiągnięcia. W tej pracy przyświeca jej inny cel, niewymylny, ale jakże bardzo istotny.

Rozbudź pasję

– W pracy z dziećmi i młodzieżą zawsze zależało mi na tym, aby rozbudzić ich wyobraźnię, pasję twórczą, uwrażliwić na piękno. Pokazać im świat kształtów, barw i odcienni, aby potrafili dostrzegać w otaczającej nas rzeczywistości to, co najcenniejsze i najciekawsze. Ważnym jest też, aby młody człowiek po zajęciach szkolnych mógł spędzić czas pozytywnie i przyjemnie. A jeżeli mój uczeń odnosi sukces, przyjmuję to z największą radością – wyznaje Renata Sobczak.

W swoim dorobku artystycznym uczestnicy „Kreski” mają wiele nagród w konkursach plastycznych o zasięgu nie tylko regionalnym czy ogólnopolskim, bo wyróżniani są też i na tych o międzynarodowym zasięgu. Zajęcia Koła Plastycznego „Kreska” odbywają się z podziałem na grupy wiekowe, ponieważ biorą w nich udział uczestnicy mający od siedmiu do dwu-

dziestu czterech lat. A Renata zapewnia im wszystkim nie tylko zgłębianie technik artystycznych, ale i przyjazną, intymną atmosferę.

Ważnym elementem integracji oraz edukacji są wystawy oraz wspólne wakacyjne wyjazdy na plenerowe warsztaty plastyczno-fotograficzne.

– Warto pracować z dziećmi i młodzieżą, organizować wystawy ich prac i osiągnięć. Podczas tego typu imprez mają okazję poczuć się dumni i dowartościowani – podkreśla Renata Sobczak.

W krainie baśni

Praca z dziećmi znajduje odbicie również we własnej pracy twórczej Renaty Sobczak. Jej wystawa, której wernisaż odbędzie się 14 listopada w Galerii Podlaskiej jest tego wyrazem. Ekspozycja nosi nazwę „Spotkania”. To poprzez obrazy autorka zamierza nawiązać kontakt z odbiorcą, przekazać mu swój



Obraz Renaty Sobczak z cyklu „Spotkania”

własny obraz świata. Obraz świata odrealnionego, ale zarazem miłego, przyjemnego, pełnego ciepła.

– Przygotowałam wystawę bardzo kolorową. A tematyka? Wyobrażenia, fantazje, kraina baśni. Czy to tematyka infantylna? – zastanawia się autorka prac.

Sztuka lekka, łatwa i przyjemna nie za-

wsze jest synonimem płytkości.

– Taki mam styl, łatwo rozpoznawalny. Mam nadzieję, że spodoba się on odbiorcom – mówi artystka.

W bialskiej galerii Renata Sobczak zaprezentuje prace powstałe w latach 2007-2014; kolorowe, optymistyczne – zupełnie takie same jak ich autorka.

AGNIESZKA ŁUBASZEWSKA

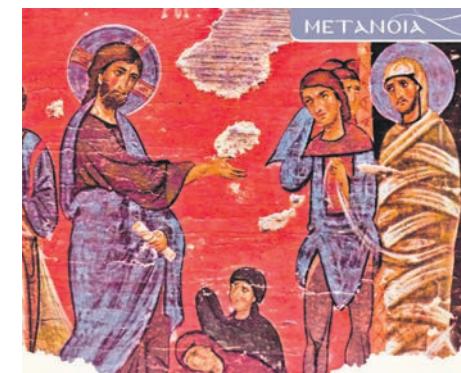
KRZYŻÓWKA

PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

WIERCH PNIA	POHUKUJĄCY PTAK	ODMIANA GRUSZY	PAŃSTWO Z BAGDADM	RZYMSKA BOGINI OGNIWA DOMOWEGO	NA DNI NACZYNA TENDENCJA ROZWOJOWA	MIESZANINA GŁOSÓW STRACH, LĘK
► 4	▼ WYŻNA W INDIACH	▼	▼	▼	▼	▼
JEDNA ZE STRON MONETY, MEDALU	►			SZYBKI KONI	►	13
► 1				GRUBY KOĆ, OKRYDĘ NA KONIA	►	11
HAZARDOWA GRA W KARTY	NARZĄD WZROKU	6	STAROŻYTNÉ PAŃSTWO W MEZOPOTAMII	17		
► 3	▼		▼	BYŁ TAKI APARAT FOTOGRAFICZNY PISARZ ŻYDOWSKI, AUTOR TRYLOGII "PRZED POTOPEM"	NARTY	ZABIES LECZNICZY ►
STREFA SKLEP Z TOWARAMI KLIENTOW	IMIĘ GORKIEGO	SLUŻY DO WBIJANIA GWÓZDZI		8,20	IMIE AKTORA GUINNESSA	KRAJ RZĄDZONY PRZEZ CHANA
► 14						▼
MIESZANINA METALI	ETAP, KOLEJKA	16	ĆWICZENIE GIMNASTYCZNE	19	SIĘ WITALNA, ENERGIA	TEUSZCZ ZWIERZĘCY, ZWŁASZCZA ZAJĘCY
►			▼		GLEBA	WŁADCA MUZEUMAŃSKI REKWIZYT KELNERA
PIENIADZE SKLEPU UZYSKANE ZE SPRZEDAŻY			WAŻNA UMOWA MIEDZYNARODOWA	10	WYSPA GRECKA	IMIE REŻYSERA POLAŃSKIEGO
►			►			
NARODO-WOŚĆ ZORBY BOGUSŁAW LINDA		2	TEREN POŁOŻONY NIEDALEKO		15	REWOLUCJONISTA FRANCUSKI
►					12	12
					5	18
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	

Książka dla Czytelnika

Święty Wojciech wydawnictwo



JOSÉ H. PRADO FLORES

Dlaczego Bóg nie uzdrawia swoich przyjaciół?

Święty Wojciech wydawnictwo

José H. Prado Flores
Dlaczego Bóg nie uzdrawia swoich przyjaciół?

Czy Bóg „ma prawo” uzdrawiać tych, których chce, i dlaczego nie zawsze uzdrawia tych, którzy wiernie Mu służą? Dlaczego nie uzdrowił Mojżesza z jąkania? Albo Pawła, który trzykrotnie błagał, żeby Bóg uzdrowił go z ciernia w ciele?

Przez trzy lata swej posługi Jezus sprawił, że słońce uzdrowienia zabłysło zarówno nad sprawiedliwymi, jak i nad grzesznikami. Dziś czyni to nadal. Uzdrowia wielu, uwalnia od ucisku innych, ale ileż razy nie robi tego w stosunku do tych spośród nas, którzy gościli Go w Betanii swych serc. Stajemy wobec tajemnicy Jego wolności. Bóg jest miłosierny dla tych, dla których chce, i nie waży naszych zasług ani dobrych uczynków.

José H. Prado Flores – biblista, założyciel Szkoły Ewangelizacji Świętego Andrzeja, która działa obecnie w 82 krajach. Jest autorem wielu książek i artykułów dotyczących duchowości katolickiej i Nowej Ewangelizacji, m.in. bestsellera „Nowi ewangelizatorzy dla Nowej Ewangelizacji”, w którym podsumowuje 40 lat swojego doświadczenia ewangelizacyjnego.

KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie egzemplarza książki autorstwa José H. Prado Floresa pt. „Dlaczego Bóg nie uzdrawia swoich przyjaciół?” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Kogo Bóg nie uzdrowił z jąkania w opisywanej książce pt. „Dlaczego Bóg nie uzdrawia swoich przyjaciół?”?

- a) Mojżesza
- b) Dawida

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpksiazka.X gdzie (po kropce) w miejscu „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od 14 do 19 listopada br. do godz. 15.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

Conchiglioni w doborowym towarzystwie

Listopad to miesiąc podwyższzonego ryzyka przeziębień i zachorowań na grypę. Należy do przeciwników faszerowania się sztucznyimi substytutami witamin i związków mineralnych. Późną jesienią bardziej niż zwykle powinniśmy pomyśleć o zdrowej diecie, wzmacniającej organizm. Do dzisiejszej potrawy potrzebny będzie sos pomidorowy. Ci, którym nie udało się zrobić swoich przetworów na zimę, mogą wykorzystać pomidory w puszcze. Potrzebny będzie też czosnek – jest pyszny, a ponadto, to naturalny antybiotyk (pamiętajcie, kupujecie tylko polski czosnek!). Pozostałe składniki naszego dzisiejszego rozgrzewającego dania są następujące:

Składniki:

- ♦ makaron conchiglioni
- ♦ 500 g świeżego szpinaku
- ♦ opakowanie sera gorgonzola (ewentualnie inny z niebieską pleśnią)
- ♦łyżka masła
- ♦ sól, pieprz 4 żąbki czosnku
- ♦ sos pomidorowy: oliwa, czosnek, cebula, pomidory z puszek, świeża bazylija



Sposób przygotowania:

Makaron gotujemy al dente (ok. 10 minut). Po ugotowaniu należy go zahartować i odstawić do ostygnięcia. W międzyczasie robimy farsz i sos. Masło rozpuszczamy na patelni, dodajemy wyciągnięty czosnek oraz szpinak. Podsmażamy aż liście szpinaku zmiekną. Doprawiamy solą, pieprzem i serem gorgonzola, mieszamy aż ser rozpuści się i gotowy farsz odstawiamy do ostygnięcia.

Sos: rozgrzewamy na patelni łyżkę oliwy, dodajemy czosnek i drobno posiekana cebulkę; podsmażamy, dodajemy pomidory i doprawiamy do smaku solą, cukrem i pieprzem oraz posiekana bazylią.

Gotowy sos wylewamy na dno naczynia żaroodpornego. Układamy na nim makaron wypełniony farszem szpinakowym. Następnie naczynie przykrywamy i wstawiamy do piekarnika rozgrzanego do 180°C na 20–25 minut.

Smacznego! Lulu

Więcej inspiracji znajdziecie na blogu: lulu-home.blogspot.com

Jak sprawdzić, czy miód jest prawdziwy?

PORADA

Miód znany jest od blisko czterech tysięcy lat, a jego naturalne właściwości wykorzystywali Egipcjanie, Grecy i Rzymianie nie tylko w leczeniu wrzodów żołądka czy ran skóry. Zdrowy, słodki i złoty miód, który kupujemy nie zawsze jest tym naturalnym. Kupienie tego prawdziwego staje się coraz bardziej trudniejsze, bo wiem często jest on mieszany z tym sztucznym. Dziś kilka wskazówek, jak sprawdzić, czy ten, który mamy jest prawdziwy.

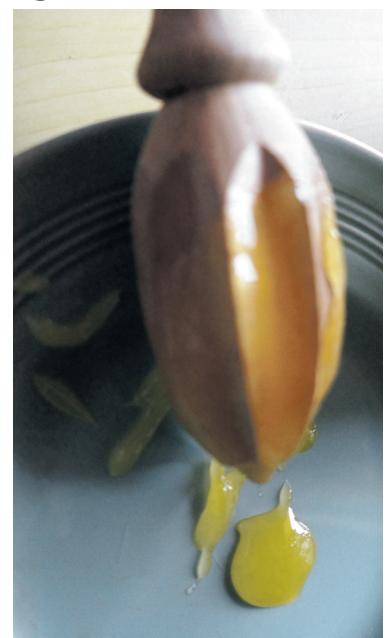
Test wagii. W litrowym słoiku miód powinien ważyć co najmniej 1,4 kg.

Test ściekania. Wystarczy na łyżeczkę nabraci miód i przelać go jednostajnym ruchem na talerzyk. Gdy spływa równomiernie, bez przerywanego strumienia i tworzy na talerzu stożek, to mamy gwarancję jego naturalnego składu. Ten sztuczny będzie rzadki i jednolity, a on sam rozleje się po talerzu.

Właściwości rozpuszczania. Wystarczy do szklanki zimnej wody wlać łyżkę miodu. Ten, dobry jakości, będzie rozpuszczać się nierównomiernie, tworząc smugi w wodzie. Sztuczny natomiast rozpuści się równomiernie i szybko.

Ogledziny miodu. Miód od dołu do góry stołka powinien mieć taką samą konsystencję. Powinien mieć taką samą gęstość. W miodzie naturalnym, o wysokiej jakości nie powinien mieć miejsca podziału na konsystencję rzadką o górze, a na dnie wyraźniej gęstsza.

Krystalizacja miodu. Ten prawdziwy i właściwie przechowywany może stać u nas w domu



nawet rok. A już po kilku miesiącach od zebrańia, powinien się skryształizować. Czas przeznaczony na jego zbrylenie, zleży od rodzaju miodu. To naturalny proces, który zawsze będzie miał miejsce w tym naturalnym miodzie. Nie zmienia to w żaden sposób jego właściwości leczniczych ani odżywczych. Sztuczne miody nigdy nie skryształizują się.

MAŁGORZATA TYMOSZUK
(TEKST I FOTO)

OGŁOSZENIA DROBNE

BUDOWLANE

PROMOCJA!!! Bramy-drzwi-okna-parapety – nie przepłacaj!!! Więcej dowiesz się na www.teraztaniej.eu, info@teraztaniej.eu, Tel. 661 729 710 Zapraszamy

SPRZEDAŻ i wynajem rusztowań nowych i używanych elewacyjnych warszawskich, usługi transportowe www.mekbud.pl Tel. 83 377 81 05

MOTORYZACJA

KOMPLEKSOWA kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

PÓŁOSIE do golfa 3, cena 110 zł, 2 szt. Tel. 782 905 664

VOLKSWAGEN Jetta, benzyna, 1995 r. sprawny tech. Cena 1500 zł, Tel. 502 441 370

HAK do audi b3, c 100 zł, Tel. 782 905 664

VOLKSWAGEN Passat combi 1996 r., 1.9 tdi pacific 4500 zł, Tel. 506 536 502

SPRZEDAM opony zimowe frigo 175/70 R13 4 szt. 360 zł. stan dobry, Tel. 500 795 326

OPONY zimowe (cztery) 225x55 r. 16 450 zł, Tel. 518 859 305

NAUKA

STUDIA PODYPLOMOWE; WYCENA NIERUCHOMOŚCI, DORADCA DS. OCHRONY ŚRODOWISKA
TEL. 660 728 418
WWW.SEDPOL.COM.PL

KURSY I SZKOLENIA:

TERMOWIZJA, EKSPERTYZY

TERMOWIZYJNE W

BUDOWNICTWIE, SYNDYK,

LICENCJONOWANY POŚREDNIK I
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

TEL. 660 728 418
WWW.SEDPOL.COM.PL

NIERUCHOMOŚĆ KUPIĘ

DZIAŁKĘ rolną w gminie Podedwórze kupię, Tel. 731 914 527

NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM

ATRAKCYJNE M-5, 75 mkw, 1 piętro, ulica Kolejowa, Biała Podlaska, Tel. 693 844 973

M3 w Miedzyrzecu, 52 m², zdecydowanie sprzedam, 110 tys. do negocjacji, Tel. 725 726 401

NIERUCHOMOŚĆ WYNAJMĘ

WYNAJMĘ lokal na usługi 52,4 m², Biała Podlaska, Aleje 1000-lecia 28A, Tel. 693 565 405

ODZIEŻ

GARNITURY 300 zł wybrane modele. KAAPPO, ul. Zamkowa 1a, Biała Podlaska, Tel. 535 939 512

SPINKI, muchy, krawaty 31 zł, KAAPPO, ul. Zamkowa 1a, Biała Podlaska, Tel. 535 939 512

ROLNICZE

DZIAŁKĘ rolną w gminie Podedwórze kupię, Tel. 731 914 527

CIĄGNIK T25A1 wladimiriec 1981r kabina oc badania tech stan idealny wózek do ciągnika osie kola zaczep wozu, beczka ocynk 200L 600L krajzega, Tel. 532 078 782

ZIEMNIAKI jadalne, irga, ładne 60 gr/kg – dowóz na miejsce – Biała Podlaska, – Miedzyrzec i okolice woreczki – 15 kg-9 zł – 30 kg-18 zł – 100 kg – 60 zł, Tel. 500 369 041

KUPIE plugi 3 brony 5 Tel. 517 351 582

RÓŻNE

ROZDRABNIACZ elektryczny ogrodowy Biostar 2000 370 zł, Tel. 506 536 502

SPRZEDAM drewno opałowe topolowe suche, grube rąbane Biała P. 100 zł/m Tel. 516 944 238

USŁUGI

PRANIE dywanów, chodników, obici tapicerskich, również w domu klienta. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

ODSZKODOWANIA dla osób poszkodowanych w wypadkach komunikacyjnych, w rolnictwie, przy pracy itp. Bez opłat wstępnych. MK – Finanse, Tel. 512 997 664

PIASKOWANIE metali naczep felg drewna malowanie. Rossos, Tel. 501 172 303

WYKONAM przyłącze wod.-kan., szambo, oczyszczalnie przydomowej, odwodnienie terenu i budynków (drainaż), przewiert pod drogami, Tel. 505 114 060

CENTRUM odszkodowań profesjonalne dochodzenie roszczeń za wypadki komunikacyjne, w pracy, rolnictwie, szkole Biała Podlaska Plac Wolności 12, Tel. 506 373 338

POŻYCZKA na niespodziewane wydatki szybko i bezpiecznie, Tel. 536 274 568

NAGROBKI na raty. Kupuj taniej zima z gwarancją montażu na początku wiosny. Zakład Kamieniarski, Biała Podlaska, ul. Sidorska 100. Tel. 501 616 760

PIASKOWANIE elementów metalowych, piaskowanie napisów. Zakład Kamieniarski, Biała Podlaska, ul. Sidorska 100. Tel. 501 616 760. www.artofstone.com.pl

OCIEPLANIE poddaszy 25 zł, gładź gipsowa 8 zł, układanie glazury 24 zł, malowanie 4 zł, panele 12 zł, Tel. 516 249 571 Kompleksowa kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

ZDROWIE

MEDYCyna estetyczna i anty-aging lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel botox, kw. hialuronowy, peelingi

medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości, Tel. 501 620 981

ZWIERZĘTA

ODDAM kotki w dobre ręce nauczone czystości Biała Podl., Tel. 603 621 893

POLGAZ GAZOL ZAMAWIANIE GAZU

TEL. BEZPŁATNY 800 378 220,

TEL. 83 343 20 87

serwis auto galeria
Grochowski Rafat

- Części
- Naprawy
- Elektryka
- samochodowa

ul. Warszawska 105-109 , 21-500 Biała Podlaska
tel.: 83 344 14 41 , 83 344 40 44 www.autogaleriabp.pl

LPG

- Montaż
- Serwis
- Legalizacja
- zbiorników

WSZYSTKIE MARKI SAMOCHODÓW

NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW
Serwis Elektroniki RTV Marian Gromadzki
 ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla), Biława Podlaska
 tel. 83 342 32 32, tel. kom. 504 035 771, serwisrtvbp@gmail.com



AUTORYZOWANY SERWIS

 Life's Good


 DIGITAL VISUAL ENTERTAINMENT


LOTERIA



Weź pożyczkę, przelewaj dochód
 i graj o dodatkową gotówkę!



loteria.kasystefczyka.pl
 koszt wg taryfy operatora 801 600 100

Loteria dostępna w Kasie Stefczyka, Kasie Unii Lubelskiej, Kasie Jowisz, Kasie Centrum, Kasie Wybrzeże dotyczy dedykowanych pożyczek w minimalnej wysokości 1000 zł. Szczegóły Loterii w Regulaminie dostępnym w placówkach wyżej wymienionych Kas Stefczyka, na www.kasystefczyka.pl oraz na www.loteria.kasystefczyka.pl. Przed przystąpieniem do Loterii zapoznaj się z Regulaminem Loterii, a następnie spełnij wskazane w nim warunki. Organizatorem Loterii jest Playprint Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

REKLAMA/2061

AKLIM monitoring

Biała Podlaska
 ul. Sidorska 56B
 tel. 83 342 25 65

SYSTEMY ZABEZPIECZENI ALARMOWYCH

- ♦ włamania i napadu
- ♦ nadzoru wizyjnego
- ♦ pożaru
- ♦ kontroli dostępu

MONITORING ALARMOWY

REKLAMA/1945

Masz za wysokie składki OC i AC?
 Odwiedź nas a zajmiemy się Twoją polisą

UBEZPIECZENIA MultiAssist
 rozwiązania na życie

Biała Podlaska, ul. Parkowa 13, tel. 506 939 770
www.multi-assist.pl



REKLAMA/2058

SKLEP METALOWY ELSMYK.pl

ul. Sidorska 2A
 (obok SAS-a)
 21-500 Biała Podlaska
 e-mail: sklepelmsmyk@o2.pl
www.elmsmyk.pl

📞 733 695 952

AUTOMATYKA BRAM, KAMERY, ALARMY, DOMOFONY

e-mail: elsmysk@o2.pl
 Montaż - Serwis
 tel. 733 695 953

📞 509 494 509

WYPOŻYCZALNIA ELEKTRONARZĘDZI > Tel. 883 998 898

REKLAMA/1969

edWood
www.edwood.pl

PRODUCENT PELLETU DĘBOWEGO FI 6 MM

- BARDZO WYSOKA JAKOŚĆ •
- ZAWARTOŚĆ POPIOŁU 0,27% !!! •
- CIEPŁO SPALANIA 19,70 MJ/KG •
- WORKI 20 KG & BIG BAGI •
- TRANSPORT Z DOWOZEM HDS •

ZAPRASZAMY
PELLET@EDWOOD.PL, KOM. 724 530 333

REKLAMA/1989

GARAŻE BLASZANE BRAMY GARAŻOWE, KOJCE

Dowóz, montaż gratis!
www.robstal.pl **RATY**

Producent 25 740 42 02, 81 440 64 69
 509 038 426, 85 733 52 11

REKLAMA/2070

OOzem
BIAŁA PODLASKA

*Od lat najlepsze własne produkty!
 Zapraszamy na zakupy!*






REKLAMA/2068

POŻYCZKA

 Nawet w 24 godziny!

 do 25 000 zł

 szybko i uczciwie

668 681 876*

*koszt połączenia zgodny z taryfą operatora www.proficredit.pl

PROFI CREDIT
 Twoje pieniądze

REKLAMA/1956

CUK UBEZPIECZENIA

Obniżymy cenę Twojego OC i AC

Zadzwoń lub przyjdź!

Biała Podlaska, al. Tysiąclecia 2a (obok kina) 83 311 31 34



Instrukcja dodawania ogłoszeń:

Aby dodać ogłoszenie należy nadać wiadomość SMS na numer **73601** – koszt sms-a 3,69 zł (3 złote + 23 procent VAT) za 160 znaków.
 Wiadomość musi zostać napisaną w języku polskim bez polskich znaków diakrytycznych wg. poniższego wzoru:

tpo.kod rubryki.tekst ogłoszenia.numer telefonu

Kody rubryk:

tpo.a.x.y gdzie „a” oznacza rubrykę: AGD
 tpo.b.x.y gdzie „b” oznacza rubrykę: BUDOWLANE
 tpo.k.x.y gdzie „k” oznacza rubrykę: KSIĄŻKI
 tpo.ma.x.y gdzie „ma” oznacza rubrykę: MATRYMONIALNE
 tpo.me.x.y gdzie „me” oznacza rubrykę: MEBLE
 tpo.mo.x.y gdzie „mo” oznacza rubrykę: MOTORYZACJA
 tpo.n.x.y gdzie „n” oznacza rubrykę: NAUKA
 tpo.nk.x.y gdzie „nk” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
 tpo.nw.x.y gdzie „nw” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
 tpo.ns.x.y gdzie „ns” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
 tpo.op.x.y gdzie „op” oznacza rubrykę: ODDAM-PRZYJME
 tpo.o.x.y gdzie „o” oznacza rubrykę: ODZIEŻ

tpo.pp.x.y gdzie „pp” oznacza rubrykę: PRACA PODEJMĘ
 tpo.pz.x.y gdzie „pz” oznacza rubrykę: PRACA ZATRUDNIĘ
 tpo.rl.x.y gdzie „rl” oznacza rubrykę: ROLNICZE
 tpo.rz.x.y gdzie „rz” oznacza rubrykę: RÓŻNE
 tpo.u.x.y gdzie „u” oznacza rubrykę: USŁUGI
 tpo.zd.x.y gdzie „zd” oznacza rubrykę: ZDROWIE
 tpo.zw.x.y gdzie „zw” oznacza rubrykę: ZWIERZĘTA

gdzie (po kropce) w miejscu „x” należy wpisać treść Ogłoszenia, a w miejscu „y” należy wpisać numer telefonu osoby wysyłającej Ogłoszenie – przykład treści sms ogłoszenie sprzedaży auta w rubryce MOTORYZACJA:

tpo.mo.sprzedam audi a4 2001r 19tdi srebrny 19000zl.555444333

AZS AWF o krok od pierwszych punktów

Piłka ręczna

Niestety, bez punktów wrócili szczypiorniści AZS AWF Biała Podlaska z Gdyni, gdzie zmierzyli się z miejscowością Spójnią. Mecz był bardzo wyrównany i ostatecznym sukcesie gospodarzy zdecydowały dokładnie dwie akcje. Bardo dobrze w bramce AZS spisywał się Damian Chmurski.

Spójnia Gdynia – AZS AWF Biała Podlaska



28:26 (16:13)



AZS AWF: Chmurski – Warmijk 3, Chodur, Wasilek 4, Helman 1, Stefaniec 7, Kula 2, Rusin 1, Antolak 2, Jaszcuk 4, Kubajka 2

Komplet zwycięstw

Tenis stołowy

Pierwszoligowa Alfa Radzyń Podlaski wygrała 10:0 na wyjeździe z Orłem



Orzeł Kozy – Alfa Radzyń Podlaski

0:10



Jarosław Kolekta – Marcin Litwiniuk 0:3, Bartosz Kwodawski – Paweł Koziół 1:3, J. Kolekta – P. Koziół 2:3, Bartosz Kwodawski – M. Litwiniuk 0:3, Mariusz Zwoliński – Michał Wierzchowski 2:3, Tomasz Pisarczyk – Artur Kalita 2:3, M. Zwoliński – A. Kalita 0:3, T. Pisarczyk – M. Wierzchowski 2:3, J. Kolekta/T. Pisarczyk – M. Litwiniuk/M. Wierzchowski 1:3, B. Kwodawski/M. Zwoliński – P. Koziół/A. Kalita 2:3

Tenisowe zmagania

Sport szkolny

Poznaliśmy zwycięzców szkolnych zmagania tenisowych na poziomie powiatu i gminy Biała Podlaska. W finale powiatu bialskiego w ramach Licealiady rozegranej w Leśnej Podlaskiej wśród dziewcząt wygrała Natalia Korszeń (LO Wisznice), wyprzedzając Ilonę Wołosiuk (ZS CKR Leśna Podlaska) i Ma-

tynę Agacką (ZS Małaszewicze). Wśród chłopców tryumfował Kamil Matysiak (ZSP Międzyrzec Podlaski), przed Danielem Grzeszykiem (LO Międzyrzec Podlaski) i Dominikiem Marcuzkiem (ZSE Międzyrzec Podlaski). W Sworach rozegrano finał powiatu w ramach Igrzysk Młodzieży szkolnej. Wśród uczniów klas IV i młodszych wygrali Angelika Olesiejuk (Chotyłów)



PIOTR FRANKOWSKI
Kierownik działu sportu

Nadchodzi zima, a wraz z nią jak bumerang powraca temat braku w Białej Podlaskiej pełnowymiarowego boiska futbolowego o sztucznej nawierzchni. „Orlików” u nas nie brakuje, lecz nikt do

Okiem dziennikarza

W Białej potrzeba sztucznego boiska

tej pory nie pomyślał o pełnowymiarowej płycie, choć środowisko piłkarskie od wielu lat dawało sygnały o potrzebie takiego obiektu. Takie boiska powstały już w Łęcznej i w Siedlcach. Chodzą słuchy, że w przyszłym roku takie starania podejmie Radzyń Podlaski... O potrzebie

istnienia pełnowymiarowej sztucznej płyty w Białej Podlaskiej nikogo przekonywało nie trzeba. Korzystałaby z niego nie tylko Podlasie, AP TOP-54 i AZS PSW, ale również zespoły z niższych lig. Polecamy tę kwestię uwadze nowych włodarzy naszego miasta.

Poznań – SMS 24:29
Legionowo – Wolsztyniak 38:23
Piotrkowianin – Warszawianka 42:28
Meble – Astromal 26:21
Pomezania – Warmia 28:27

I LIGA PIŁKI RĘCZNEJ

1.	Legionowo (s)	8	16	269:179
2.	Pomezania	8	14	232:201
3.	Piotrkowianin	8	12	248:219
4.	Wolsztyniak	8	12	207:207
5.	Sokół	8	11	235:211
6.	Warmia	8	9	239:225
7.	Meble	8	9	210:207
8.	Spójnia	8	9	207:206
9.	Warszawianka (b)	8	7	201:234
10.	Astromal	8	6	210:229
11.	Poznań (b)	8	3	194:216
12.	SMS	8	2	173:218
13.	Brodnica (b)	8	2	208:253
14.	AZS AWF (b)	8	0	195:258

I LIGA TENISA STOŁOWEGO

6. kolejka
Orzeł – Alfa 0:10
Pegaz – Betard 7:3
Viret – Strzelec 1:9
Odra – BISTS mecz przełożony

1.	Trefl	8	12	47:33
2.	Odra	5	10	38:12
3.	BISTS	5	10	35:15
4.	Strzelec	6	9	42:18
5.	Opoka	6	5	28:32
6.	Pegaz	5	5	27:23
7.	Alfa	7	5	33:37
8.	Betard	6	2	24:36
9.	Viret	6	2	15:45
10.	Orzeł	6	0	11:49

Huragan w stolicy musiał się naprawować

Siatkówka

Mimo pewnej wygranej w pierwszym secie w kolejnych partiach siatkarze Huraganu Międzyrzec Podlaski musieli mocno naprawować się, by pokonać Wolę Warszawa. W sobotę o godz. 18 Huragan zmierzy się z SKS Hajnówką. W III lidze bialski Zakład Karny po zaciętym i dramatycznym meczu przegrał w Chełmie z tamtejszym Tempem 2:3. W najbliższym weekendzie Zakład jedzie do Dołhobyczowa na mecz z Kresami. W Białej Podlaskiej Kosmet podejmie Perłę Telatyn.

II LIGA PIŁKI SIATKOWEJ

1.	Centrum	6	15	16:5
2.	AZS UWM II	6	14	16:7
3.	Huragan M.P.	5	13	14:4
4.	Huragan W.	5	12	13:4
5.	Czołg	5	8	10:9
6.	Hajnówka	5	4	7:13
7.	Legia	6	4	6:16
8.	Wola	5	2	5:14
9.	Wicher	5	0	0:15

5. kolejka

Tempo – ZK 3:2
Kresy – Perła mecz przełożony

III LIGA PIŁKI SIATKOWEJ

1.	Tempo	4	10	12:4
2.	Zakład Karny	3	7	8:5
3.	Kosmet	4	7	9:7
4.	Perła	3	0	2:9
5.	Kresy	2	0	0:6

Wola Warszawa – Huragan Międzyrzec Podlaski

1:3

(19:25, 25:23, 24:26, 26:28)



Huragan: Ostapowicz, Kasjanik, Jesień, Toma, Musiał, Wasąg, Kowalczyk (L) oraz Nowacki

Tempo Chełm – Zakład Karny Biała Podlaska

3:2

(25:17, 25:19, 20:25, 19:25, 15:10)



Porażka z kontuzjami w tle

Koszykówka

Po wygranej na inaugurację rozgrywek AZS AWF Biała Podlaska zaznał w Przemysłu goryczy porażki. Wynik mógł być inny, gdyby nie kontuzje dwóch czołowych zawodników ekipy prowadzonej przez trenera Janusza Zielińskiego. Już w drugiej minucie spotkania parkiet opuścił Marcin Wasilewski, a w drugiej kwarcie – Piotr Barańczyk.

W niedzielę o godz. 16 w hali przy ulicy Akademickiej 2 bialscy akademicy zagrają z AZS PWSTE Jarosław.

2. kolejka

Basket – Stal 62:75

Gimbaskets – AZS AWF 90:60

Rzeszów – AZS PWSTE 100:50

Start – Krosno 80:69

III LIGA

1.	Rzeszów	2	4	193:89
2.	Gimbaskets	2	4	179:130
3.	Stal	2	4	169:129
4.	AZS AWF	2	3	140:140
5.	Start	2	3	119:162
6.	Krosno	2	2	139:169
7.	Basket	2	2	112:155
8.	AZS PWSTE	2	2	117:194

Daniel Gimbaskets 2 Przemysł – AZS AWF Biała Podlaska

90:60

(14:13, 19:21, 27:9, 30:17)



AZS: Biegajło 21, Wojtysiak 12, Jarocki 10, Piekarzki 6, Wolanin 4, Ławnik 3, Wasilewski 2, Barańczyk 2, Jaszcuk, Szybisty, Boryca

NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI SĄ KASY STEFCZYKA

DWIE KOLEJKI III I FINISZ IV LIGI

PIŁKA NOŻNA

Miłą niespodziankę w miniony weekend sprawili zawodnicy Orlęt Radzyń Podlaski, remisując w Rzeszowie z tamtejszą Stalą. – Przed meczem remis wziąłbym w ciemno. Teraz czuję niedosyt, bo powinniśmy wygrać. Byliśmy lepsi, ale zabrakło szczęścia. Tym niemniej ten punkt przyjmuję z radością – powiedział trener Orlęt Damian Panek.

Gorzej spisało się bialskie Podlasie, które na własnym boisku musiało uznać wyższość Sokoła Sieniawa.

– Mecz był wyrównany, o sukcesie gości zadecydowała lepsza skuteczność i szczęście. Sokół miał dwie, trzy okazje i wykorzystał dwie, my podobnie, ale nie zanotowaliśmy trafienia – powiedział trener Podlasia Robert Różański.

Bardzo blisko zdobycia pierwszego, historycznego punktu na własnym boisku w IV lidze był Grom Kąkolewnica. Niestety, drużyna straciła bramkę już

w doliczonym czasie gry, przegrywając z Omegą Stary Zamość 1:2. Tym samym przez okres zimy zawodnicy z Kąkolewnicy będą dzierzyć czerwoną latarnię ligowej tabeli.

We wtorek Orlęta dość niespodziewanie przegrały u siebie z Avią, po błędzie Wojciecha Jakubca i bramce Kamila Oziemczuka, byłego radzynianina.

– Drużyna gości oddała jeden strzał na bramkę i wygrała 1:0. W tej lidze każdy może wygrać z każdym. Nie można jednak załamywać się. Gramy dalej – dodaje trener radzynian.

Podlasie wygrało w Lublinie z Lublinianką i przedłużyło nadzieję na skuteczną walkę o bity w III lidze.

– Mecz był wyrównany, grały dwie młode drużyny. W pierwszej połowie byliśmy lepsi, co udokumentowaliśmy bramką – podsumowuje Robert Różański. W Podlasiu pierwszy raz w tym sezonie na boisku pojawił się Przemysław Grajek i to po jego strzale wybitnym przez bramkarza Rafała Adamiuka zdobył zwycięską bramkę.

Piłkarski weekend

PIŁKA NOŻNA

Na piłkarskim placu boju, tej jesieni, pozostały już tylko trzecioligowcy, którzy awansem rozegrają pierwszą kolejkę wiosenną.

Na koniec w Dębicy

W sobotę o godz. 13 Orlęta Radzyń Podlaski zagrają w Dębicy z miejscową Wisłoką. Zespół o tyle ciekawy, że potrafi szczęśliwie zremisować z Podlasiem, by po dwóch tygodniach zdobyć punkt w spotkaniu z silną Stalą Rzeszów.

– Jeżeli drużyna nie zlekceważy rywala, to jestem spokojny o wynik. Przyda się też trochę szczęścia. Wisłoka walczą o każdy punkt, więc na pewno bez

walki się nie podda – powiedział Damian Panek, trener Orlęt. Nasz typ: remis.

W jaskini lidera

Po wygranej w Lublinie, która spowodowała, że odzysły nadzieję na utrzymanie się Podlasia w III lidze, bialczaniejadą do lidera.

W sobotę o godz. 13 zagrają w Krośnie z Karpatami. W Białej Podlaskiej w sierpniu Karpaty dość szczęśliwie zainkasowały punkt. – Każdy inny wynik, niż wygrana Karpat będzie miłą niespodzianką, ale postaramy się zrobić wszystko, by ją naszym kibicom sprawić – zapowiada trener Robert Różański.

Nasz typ: Podlasie przegra.

Wyniki rywalizacji szkół w powiecie bialskim

SPORT SZKOLNY

Podsumowano zmagania szkolne w powiecie bialskim.

Wśród szkół podstawowych poniżej 100 uczniów zwyciężyły Woskrzenice Duże przed Sosnówką i Dobryniem Dużym.

Wśród szkół powyżej 100 uczniów SP 1 Terespol wyprzedziła SP 3 Międzyrzec Podlaski i Łomazy.

W Gimnazjadzie prym wiodło PG 1 Terespol przed PG 1 Piszczać i PGS 3 Mię-

dzyrzec Podlaski.

W Licealiadzie LO Międzyrzec Podlaski wyprzedziło LO Wisznice i ZS Małaszewicze.

Wyróżnienia Starosty Powiatu Bialskiego za wyniki sportowe w finałach wojewódzkich otrzymali nauczyciele: Grzegorz Jakuszko, Grzegorz Machnowski (SP 1 Terespol), Bożena Węgrzyniak, Jarosław Mikołajczuk (SP 3 Międzyrzec Podlaski), Ireneusz Korszeń (SP Łomazy) oraz Marcin Śliwa (LO Międzyrzec Podlaski).



Podlasie Biała Podlaska – Sokół Sieniawa

0:2 (0:1)

Bramki: Hass 7, Jędryas 85



Sokół Sieniawa

Podlasie: Koncki – Szymbański, Konaszewski, Adamiuk, Łukanowski, Wiraszka, Panasiuk, Sawtyruk (19 Cydejko), Leśniak, Kocoł, Zaciura (74 Bołtowicz)



Stal Rzeszów – Orlęta Radzyń Podlaski

1:1 (1:1)

Bramki: Prędota 18 – Borysiuk 14



Orlęta: Wasiluk – Leszkiewicz, Jakubiec, Szymała, Komar, Zmorzyński, Kot (85 Ebert), Ty- mosiak, Borysiuk, Król (59 Mielniczuk), Maca (67 Adison)



Lublinianka Lublin – Podlasie Biała Podlaska

0:1 (0:1)

Bramka: Adamiuk 23



Podlasie: Koncki – Adamiuk, Jarzynak, Kona- szewski, Łukanowski, Panasiuk, Grajek, Wi- raszka, Cydejko (90 T. Kaliszuk), Bołtowicz (82 Romanik), Wiraszka



Orlęta Radzyń Podlaski – Avia Świdnik

0:1 (0:0)

Bramka: Oziemczuk 69



Orlęta: Wasiluk – Leszkiewicz (77 Ebert), Jaku- biec, Zarzecki, Szymała (55 Król), Zmorzyński, Tymosiak (85 Maca), Kot (77 Melniczuk), Bory- siuk, Komar, Adison



Grom Kąkolewnica – Omega Stary Zamość

1:2 (0:1)

Bramki: Mikulski 65 samobójcza – Solecki 22, Gunczenko 90



Grom: Sokołowski – Jedruchiewicz, Szczęśniak, Kalenik, Olszewski, Borkowski, Grudziński, Pliszka (80 Sokół), M. Muszyński (86 Zieliński), P. Muszyński (60 Kosiel), Sierpień



III LIGA

16. kolejka:

Avia – Chełmianka 0:0
Wólczanka – Resovia 0:3
Izolator – Tomasovia 0:0
Motor – Jarosław 3:2
Stal K. – Karpaty 0:1
Hetman – Lublinianka 1:0
Podlasie – Sokół 0:2
Orzeł – Wisłoka 0:2
Stal R. – Orlęta 1:1

17. kolejka:

Wisłoka – Stal R. 0:0
Lublinianka – Podlasie 0:1
Sokół – Orzeł 3:0
Karpaty – Hetman 3:0
Jarosław – Stal K. 1:1
Resovia – Izolator 2:1
Chełmianka – Wólczanka 2:5
Orlęta – Avia 0:1

1. Karpaty	17	41	28-13
2. Stal R. (s)	17	35	37-12
3. Motor (s)	17	33	33-17
4. Resovia	17	33	23-11
5. Orlęta	17	26	20-13
6. Chełmianka	17	25	23-16
7. Wólczanka (b)	17	25	34-33
8. Sokół	17	25	21-20
9. Jarosław	17	23	18-12
10. Avia	17	23	20-22
11. Stal K.	17	18	21-28
12. Wisłoka (b)	17	17	15-19
13. Izolator	17	16	14-22
14. Tomasovia	17	16	15-24
15. Hetman (b)	17	16	19-39
16. Podlasie	17	15	8-28
17. Lublinianka	17	14	15-20
18. Orzeł	17	14	13-29

IV LIGA

15. kolejka

Łada – Lewart 2:1
Grom – Omega 1:2
Victoria – Ruch 0:0
Janowianka – Kryształ 1:0
Czarni – Powiślak 1:1
Hetman – Orion 1:0
Opolanin – Górnik II 3:1
Orlęta – Włodawianka 3:0

1. Powiślak	15	27	36-19
2. Czarni (b)	15	27	29-19
3. Hetman (s)	15	28	26-12
4. Lewart	15	26	24-14
5. Orlęta	15	26	22-18
6. Victoria	15	24	29-30
7. Kryształ (b)	15	23	29-19
8. Omega (s)	15	23	21-17
9. Janowianka	15	23	25-24
10. Orion	15	21	23-21
11. Opolanin	15	21	19-25
12. Górnik II	15	19	24-20
13. Włodawianka (b)	15	15	32-37
14. Łada	15	14	15-24
15. Ruch	15	9	17-43
16. Grom (b)	15	5	12-44